

Q5		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Ethnicity e / Ethnicité1	White/ Blanc/Blanc he	835	86%	916	85%	547	85%	634	87%	425	84%	566	88%
	Chinese/ Chinois-e	33	3%	40	4%	21	3%	16	2%	11	2%	12	2%
	South Asian/ Asiatique du Sud	18	2%	28	3%	13	2%	21	3%	15	3%	15	2%
	Black/ Noir- e	14	1%	12	1%	14	2%	10	1%	11	2%	8	1%
	Filipino/ Philippin-e	8	1%	6	1%	5	1%	5	1%	5	1%	7	1%
	Latin American/ Latino Américain-e	5	1%	3	0%	1	0%	3	0%	4	1%	7	1%
	Southeast Asian/ Asiatique du Sud-Est	6	1%	15	1%	3	0%	2	0%	1	0%	2	0%
	Arab/ Arabe	2	0%	2	0%	5	1%	2	0%	6	1%	1	0%
	West Asian/	3	0%	2	0%	3	0%	2	0%	3	1%	1	0%

Asiatique de l'ouest													
Japanese/ Japonais-e	1	0%	3	0%	1	0%	3	0%	1	0%	3	0%	
Korean/ Coréen-ne	2	0%	1	0%	4	1%	4	1%	5	1%	2	0%	
North American Indian/ Amérindien-ne	23	2%	21	2%	4	1%	5	1%	6	1%	4	1%	
Metis/ Métis	8	1%	4	0%	9	1%	7	1%	6	1%	5	1%	
Inuit/ Inuit-e	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
other/ autre	12	1%	26	2%	13	2%	18	2%	6	1%	10	2%	

	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Ethnicitytwo / Ethnicité2	White/ Blanc/Blanc he	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	Chinese/ Chinois-e	4	8%	5	8%	1	3%	9	20%	4	15%	1	4%
	South Asian/ Asiatique du Sud	0	0%	2	3%	1	3%	1	2%	0	0%	0	0%
	Black/ Noir- e	2	4%	5	8%	0	0%	2	4%	7	27%	3	13%
	Filipino/ Philippin-e	1	2%	3	5%	2	6%	1	2%	1	4%	3	13%
	Latin American/ Latino Américain-e	0	0%	3	5%	2	6%	1	2%	1	4%	1	4%
	Southeast Asian/ Asiatique du Sud-Est	6	12%	3	5%	3	9%	3	7%	0	0%	3	13%
	Arab/ Arabe	2	4%	1	2%	3	9%	0	0%	1	4%	0	0%
	West Asian/ Asiatique de l'ouest	1	2%	1	2%	1	3%	1	2%	3	12%	0	0%
	Japanese/ Japonais-e	1	2%	1	2%	2	6%	3	7%	0	0%	0	0%

	Korean/ Coréen-ne	0	0%	2	3%	0	0%	0	0%	1	4%	0	0%
	North American Indian/ Amérindien -ne	7	14%	8	12%	3	9%	6	13%	0	0%	6	26%
	Metis/ Métis	2	4%	3	5%	3	9%	3	7%	3	12%	0	0%
	Inuit/ Inuit-e	0	0%	1	2%	1	3%	0	0%	1	4%	0	0%
	other/ autre	24	48%	28	42%	13	37%	15	33%	4	15%	6	26%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Q6A	(1)												
First hom	Yes / Oui	917	94%	1025	95%	610	94%	702	95%	465	91%	612	95%

e: live with moth er/ Mais on princ ipale :habi te avec ma mère	No / Non												
		56	6%	50	5%	36	6%	35	5%	46	9%	32	5%

Q6A (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First hom e:	Yes / oui	788	81%	830	77%	515	80%	563	76%	391	77%	478	74%
	No /	185	19%	245	23%	131	20%	174	24%	120	23%	166	26%

live with father/ Maison principale: habitée avec mon père	Non													
------------------------------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6A (3)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First home: live with stepmother/ Maison principale: habitée	Yes / Oui	25	3%	18	2%	16	2%	13	2%	14	3%	9	1%
	No / Non	948	97%	1057	98%	630	98%	724	98%	497	97%	635	99%

avec ma belle-mère														
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6A (4)				grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
				6				8				10			
				sex				sex				sex			
				boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
				N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First home: live with stepfather/ Maison principale: habite avec mon beau-père	Yes / Oui	live with stepmother/	yes/ oui	4	5%	2	2%	2	4%	0	0%	1	2%	0	0%
			no/ non	74	95%	82	98%	47	96%	64	100%	41	98%	60	100%
	No / Non	live with stepmother	yes/ oui	21	2%	16	2%	14	2%	13	2%	13	3%	9	2%
			no/ non	874	98%	975	98%	583	98%	660	98%	456	97%	575	98%

Q6A (5)	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
---------	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First home: live with grandmother/ Maison principale habite avec ma grand- mère	Yes / Oui	80	8%	83	8%	54	8%	32	4%	28	5%	30	5%
	No / Non	893	92%	992	92%	592	92%	705	96%	483	95%	614	95%

Q6A (6)		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First Home: live with grandfat	Yes / oui	56	6%	55	5%	34	5%	14	2%	14	3%	17	3%
	No / non	917	94%	1020	95%	612	95%	723	98%	497	97%	627	97%



her/ Maison principale habite avec mon grand- père													
----------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6A (7)		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First Home: live in foster or group home/ Maison principale: habite dans	Yes / Oui	9	1%	7	1%	12	2%	8	1%	6	1%	2	0%
	No / Non	964	99%	1068	99%	634	98%	729	99%	505	99%	642	100%

un foyer ou une famille d'accueil													
-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6A (8)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First Home: Live somewhere or with someone else/ Maison principale: habite d'autres personnes	Yes / Oui	15	2%	18	2%	14	2%	10	1%	8	2%	6	1%
	No / Non	958	98%	1057	98%	632	98%	727	99%	503	98%	638	99%

Q6B (1)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home/ live with mother/ Deuxième maison: habite avec ma mère	Yes/ Oui	38	18%	30	15%	16	14%	20	16%	14	13%	9	10%
	No / Non	170	82%	168	85%	102	86%	104	84%	93	87%	77	90%

Q6B (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Secon	Yes /	89	43%	110	56%	49	42%	70	56%	40	37%	52	60%

d home: live with father/ Deuxièm e maison : habite avec mon père	Oui												
	No / Non	119	57%	88	44%	69	58%	54	44%	67	63%	34	40%

Q6B (3)		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: live with stepmot her/ Deuxièm e maison:	Yes/ Oui	53	25%	51	26%	22	19%	33	27%	24	22%	29	34%
	No / Non	155	75%	147	74%	96	81%	91	73%	83	78%	57	66%

habite avec ma belle-mère													
---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6B (4)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: live with stepfather/ Deuxième maison: habite avec mon beau-père	Yes / Oui	22	11%	15	8%	11	9%	9	7%	8	7%	7	8%
	No / Non	186	89%	183	92%	107	91%	115	93%	99	93%	79	92%

Q6B (5)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: live with grandm other/ Deuxième maison: habite avec ma grand-mère	Yes / Oui	20	10%	12	6%	5	4%	11	9%	4	4%	7	8%
	No / Non	188	90%	186	94%	113	96%	113	91%	103	96%	79	92%

Q6B (6)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home:	Yes/ Oui	15	7%	11	6%	4	3%	8	6%	3	3%	2	2%

live with grandfather/ Deuxième maison: habite avec mon grand-père	No / Non	193	93%	187	94%	114	97%	116	94%	104	97%	84	98%
-----------------------------------------------------------------------	----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----

Q6B (7)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: live in foster or group home/ Deuxième maison:	Yes / Oui	7	3%	2	1%	0	0%	2	2%	0	0%	1	1%
	No / Non	201	97%	196	99%	118	100%	122	98%	107	100%	85	99%

habite dans un foyer ou une famille d'accueil													
-----------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q6B (8)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: live somewhere or with someone else/ Deuxième maison: habite avec d'autres	Yes / Oui	10	5%	1	1%	2	2%	5	4%	4	4%	6	7%
	No / Non	198	95%	197	99%	116	98%	119	96%	103	96%	80	93%



personnes													
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q7 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
First home: Do you live here/ Maison principale : habites-tu ici	All the time / Toujours	703	74%	843	79%	478	75%	583	80%	357	71%	507	79%
	Most of the time / La plupart du temps	202	21%	175	16%	118	19%	118	16%	96	19%	112	17%
	Half the time / La moitié du temps	48	5%	48	5%	41	6%	26	4%	47	9%	22	3%

Q7 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Second home: Do you live here/ Deuxième maison: habites-tu ici	Half the time / La moitié du temps	33	25%	26	19%	15	22%	15	16%	19	31%	6	9%
	Regularly but less than half the time / Régulièrement, mais pas la moitié du temps	15	12%	19	14%	12	18%	15	16%	8	13%	4	6%
	On weekends / Les fins de semaine	51	39%	57	42%	22	32%	28	31%	11	18%	19	28%
	Sometime	24	18%	25	18%	13	19%	23	25%	19	31%	23	34%

	s / Parfois												
	Hardly ever / Presque jamais	7	5%	9	7%	6	9%	10	11%	4	7%	15	22%

Q8 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day watch television on weekday/ Temps libre: nombres d'heures par jour à regarder la télévision, les jours	None at all / Aucune	23	2%	35	3%	9	1%	20	3%	7	1%	35	5%
	About half an hour / Environ une demi-heure	77	8%	121	11%	33	5%	57	8%	34	7%	77	12%
	About 1 hour / Environ 1 heure	162	17%	201	19%	107	17%	146	20%	84	17%	142	22%
	About 2 hours / Environ 2	244	25%	258	24%	177	27%	196	27%	146	29%	186	29%

de semaine	heures												
	About 3 hours / Environ 3 heures	194	20%	186	17%	151	23%	159	22%	103	20%	105	16%
	About 4 hours / Environ 4 heures	93	10%	130	12%	85	13%	82	11%	68	13%	45	7%
	About 5 hours / Environ 5 heures	75	8%	70	7%	44	7%	40	5%	25	5%	31	5%
	About 6 hours / Environ 6 heures	35	4%	32	3%	17	3%	12	2%	17	3%	8	1%
	About 7 hours or more / Environ 7 heures ou plus	64	7%	39	4%	22	3%	19	3%	23	5%	13	2%

Q8B	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day watch television on weekend/ Temps libre: nombres d`heures par jour à regarder la télévision: les jours de fin de semaine	None at all / aucune	22	2%	24	2%	16	3%	20	3%	13	3%	17	3%
	About half an hour / Environ une demi- heure	56	6%	96	9%	24	4%	44	6%	29	6%	37	6%
	About 1 hour / Environ 1 heure	87	9%	132	13%	55	9%	86	12%	52	11%	92	14%
	About 2 hours / Environ 2 heures	158	17%	191	18%	105	17%	147	21%	83	17%	128	20%
	About 3 hours / Environ 3 heures	168	18%	190	18%	116	18%	123	17%	89	18%	141	22%
	About 4 hours / Environ 4 heures	151	16%	138	13%	120	19%	110	15%	92	19%	78	12%
	About 5	106	11%	115	11%	74	12%	85	12%	49	10%	68	11%

	hours / Environ 5 heures												
	About 6 hours / Environ 6 heures	60	6%	65	6%	51	8%	43	6%	39	8%	42	7%
	About 7 hours or more/ Environ 7 heures ou plus	134	14%	98	9%	72	11%	59	8%	46	9%	34	5%

Q9 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day doing homework on weekday/ Temps libre:	None at all / Aucune	52	5%	29	3%	55	9%	26	4%	83	16%	37	6%
	about half an hour / Environ une demi- heure	376	39%	386	36%	241	38%	206	28%	186	37%	187	29%
	About 1	339	35%	413	39%	201	31%	265	36%	150	30%	196	30%

nombres d'heures à faire des devoirs: les jours de semaine	hour / Environ 1 heure												
	About 2 hours / Environ 2 heures	135	14%	158	15%	87	14%	143	19%	64	13%	130	20%
	About 3 hours / Environ 3 heures	34	4%	50	5%	28	4%	58	8%	13	3%	55	9%
	About 4 hours / Environ 4 heures	12	1%	17	2%	14	2%	20	3%	5	1%	22	3%
	About 5 hours / Environ 5 heures	9	1%	5	0%	8	1%	10	1%	4	1%	8	1%
	About 6 hours / Environ 6 heures	3	0%	1	0%	2	0%	1	0%	2	0%	5	1%
	About 7 hours or more / Environ 7 heures ou	9	1%	2	0%	5	1%	6	1%	1	0%	4	1%

	plus												
--	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q9 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day doing homework on weekend/ Temps libre: nombres d`heures à faire des devoirs: les jours de fin de semaine	None at all / Aucune	266	28%	227	22%	134	21%	99	14%	132	27%	85	13%
	About half an hour / Environ une demi-heure	343	36%	409	39%	198	31%	200	28%	143	29%	158	25%
	About 1 hour / Environ 1 heure	189	20%	214	21%	153	24%	197	27%	101	21%	149	23%
	About 2 hours / Environ 2 heures	93	10%	120	12%	81	13%	118	16%	71	14%	132	21%
	About 3 hours / Environ 3 heures	24	3%	44	4%	30	5%	51	7%	26	5%	60	9%
	About 4 hours /	10	1%	20	2%	16	3%	34	5%	10	2%	29	5%



	Environ 4 heures												
	About 5 hours / Environ 5 heures	9	1%	4	0%	7	1%	13	2%	5	1%	11	2%
	About 6 hours / Environ 6 heures	0	0%	0	0%	4	1%	5	1%	1	0%	4	1%
	About 7 hours or more / environ 7 heures ou plus	7	1%	2	0%	7	1%	5	1%	2	0%	7	1%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
Q10 A		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day using a computer on weekday / Temps libre:	None at all / Aucune	208	21%	213	20%	87	14%	111	15%	62	12%	94	15%

nombres d'heures à utiliser un ordinateur: les jours de semaine													
About half an hour / Environ une demi-heure	216	22%	318	30%	104	16%	153	21%	84	17%	147	23%	
About 1 hour / Environ 1 heure	239	25%	255	24%	137	21%	176	24%	102	20%	172	27%	
About 2 hours / Environ 2 heures	149	15%	153	14%	136	21%	145	20%	110	22%	113	18%	
About 3 hours / Environ 3 heures	79	8%	63	6%	84	13%	79	11%	60	12%	55	9%	
About 4 hours / Environ 4 heures	31	3%	29	3%	35	5%	32	4%	32	6%	32	5%	
About 5	15	2%	24	2%	25	4%	19	3%	21	4%	12	2%	

	hours / Environ 5 heures												
	About 6 hours / Environ 6 heures	8	1%	6	1%	11	2%	5	1%	8	2%	8	1%
	About 7 hours or more / Environ 7 heures ou plus	28	3%	11	1%	25	4%	17	2%	27	5%	10	2%

Q10 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Free time: hours a day using a computer on weekend /	None at all / Aucune	174	18%	174	17%	77	12%	95	13%	55	11%	90	14%
	about half an hour / Environ une demi- heure	153	16%	256	24%	70	11%	124	17%	78	16%	108	17%

Temps libre: nombres d'heures à utiliser un ordinateur: les jours de fin de semaine	About 1 hour / Environ 1 heure	164	17%	198	19%	92	15%	117	16%	67	14%	111	17%
	About 2 hours / Environ 2 heures	154	16%	161	15%	99	16%	128	18%	76	15%	106	17%
	About 3 hours / Environ 3 heures	97	10%	125	12%	93	15%	113	16%	45	9%	90	14%
	About 4 hours / Environ 4 heures	65	7%	56	5%	68	11%	59	8%	57	12%	57	9%
	About 5 hours / Environ 5 heures	43	5%	32	3%	48	8%	42	6%	49	10%	31	5%
	About 6 hours / Environ 6 heures	25	3%	19	2%	30	5%	18	2%	20	4%	17	3%
	About 7 hours or more / Environ 7	72	8%	33	3%	50	8%	30	4%	46	9%	26	4%

	heures ou plus												
--	----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q11		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Days a week involved in club or organization / Nombres de jours par semaine impliqué(e) dans les clubs ou organisations	Every day of the week / Chaque jour	27	3%	43	4%	35	5%	29	4%	19	4%	36	6%
	5 or 6 days a week / 5 ou 6 jours par semaine	82	8%	99	9%	69	11%	67	9%	67	13%	73	11%
	3 or 4 days a week / 3 ou 4 jours par semaine	212	22%	233	22%	142	22%	193	26%	112	22%	143	22%
	Once or twice a week / Une fois ou deux par semaine	314	32%	406	38%	187	29%	245	33%	119	23%	166	26%
	Less than once a week	49	5%	63	6%	39	6%	64	9%	42	8%	48	7%

	/ Une fois par semaine												
	Not at all / Jamais	288	30%	229	21%	170	26%	139	19%	151	30%	179	28%

Q12		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Input I have in my parents decision on how I spend my spare time / De quelle façon tes parents et toi décidez-vous de l'emploi de ton temps libre en dehors de l'école	I usually decide/ Je décide moi meme	464	48%	439	41%	331	51%	314	43%	307	61%	304	47%
	My parents and I decide but usually can do what t I want / Mes parents et moi décidons ensemble, mais j'ai habituellement le dernier mot	322	34%	417	39%	236	37%	339	46%	152	30%	273	43%

	My parents and I decide but do what my parents want / Mes parents et moi décidons ensemble, mais ils ont habituellement le dernier mot	131	14%	158	15%	65	10%	72	10%	35	7%	51	8%
	My parents usually decide / Mes parents décident pour moi	44	5%	44	4%	13	2%	11	1%	11	2%	14	2%

Q13		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How do you and	I usually decide /	32	3%	14	1%	37	6%	15	2%	30	6%	14	2%

your friends decide what to do together / Comment tes ami(e)s et toi choisissez-vous votre emploi du temps	Habituellement, je décide												
	my friends and i decide equally/ mes ami(e)s et moi décidons ensemble, mais j'ai habituellement le dernier mot	749	78%	880	82%	503	79%	628	86%	417	82%	555	86%
	Friends and decide but do what my friends want / Mes ami(e)s et moi décidons ensemble, mais ils ont habituellement le	139	14%	137	13%	87	14%	76	10%	50	10%	60	9%



	dernier mot												
	One of my friends decides / Un(e) de mes ami(e)s décide habituellement	43	4%	40	4%	11	2%	14	2%	11	2%	14	2%

Q14		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Past 7 Days: days spent doing 60 minutes of	0 days/ 0 jour	18	2%	23	2%	15	2%	22	3%	23	5%	38	6%
	1 day/ 1 jour	57	6%	53	5%	28	4%	44	6%	36	7%	54	9%
	2 days/ 2 jours	89	9%	108	10%	64	10%	110	15%	30	6%	87	14%

physical activity / Au cours des sept derniers jours, combien de jours as-tu été physiquement actif(ve) pendant au moins 60 minutes	3 days/ 3 jours	115	12%	164	16%	80	13%	126	17%	79	16%	99	16%
	4 days/ 4 jours	125	13%	156	15%	100	16%	123	17%	58	12%	87	14%
	5 days/ 5 jours	144	15%	143	14%	114	18%	119	16%	89	18%	120	19%
	6 days/ 6 jours	116	12%	135	13%	66	10%	79	11%	61	12%	74	12%
	7 days/ 7 jours	276	29%	250	24%	168	26%	99	14%	126	25%	76	12%

Q15		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Typical week: days spent doing 60 minutes of physical activity / Au cours d'une semaine habituelle, combien de jours es-tu physiq	0 days/ 0 jour	18	2%	25	2%	13	2%	17	2%	16	3%	24	4%
	1 day/ 1 jour	50	5%	64	6%	36	6%	45	6%	29	6%	59	9%
	2 days/ 2 jours	98	10%	119	12%	54	9%	104	14%	41	8%	83	13%
	3 days/ 3 jours	129	14%	163	16%	96	15%	143	20%	51	10%	109	17%
	4 days/ 4 jours	140	15%	143	14%	108	17%	137	19%	85	17%	83	13%
	5 days/ 5 jours	155	17%	165	16%	110	17%	107	15%	99	20%	120	19%
	6 days/ 6 jours	116	12%	143	14%	95	15%	83	12%	71	14%	82	13%
	7 days/ 7 jours	231	25%	206	20%	122	19%	83	12%	106	21%	76	12%

uement t actif(v e) penda nt au moins 60 min utes														
---------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q16 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often to you eat breakfast on weekday / A quelle fréquence déjeunes-tu: les jours de semaine	Never during weekdays / Je ne déjeune jamais la semaine	61	6%	114	11%	87	13%	149	20%	115	23%	164	25%
	One day / Un jour	30	3%	67	6%	38	6%	65	9%	34	7%	60	9%
	Two days / Deux jours	23	2%	47	4%	39	6%	47	6%	32	6%	57	9%
	Three days /	43	4%	62	6%	43	7%	70	10%	37	7%	56	9%

	Trois jours												
	Four days / Quatre jours	56	6%	68	6%	44	7%	49	7%	35	7%	41	6%
	Five days / Cinq jours	760	78%	713	67%	395	61%	354	48%	257	50%	266	41%

Q16 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you eat Breakfast on weekend / A quelle fréquence déjeunes-tu: les jours de fin de semaine	Never during the weekend / Je ne déjeune jamais la fin de semaine	58	6%	46	4%	45	7%	47	6%	27	5%	53	8%
	Usually on only one day of the weekend / Je déjeune habituellement seulement	190	20%	222	21%	143	22%	173	24%	108	21%	133	21%

	un fois												
	Usually on both weekend days / Habituellement les deux jours de la fin de semaine	718	74%	809	75%	453	71%	513	70%	374	73%	459	71%

Q17 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often to you eat lunch on	Never / Jamais during the	58	6%	46	4%	45	7%	47	6%	27	5%	53	8%



How often to you eat supper on weekday / A quelle fréquence sours-tu: les jours de semaine	Never during weekdays / Je ne soupe jamais la semaine	2	0%	2	0%	2	0%	2	0%	7	1%	4	1%
	One day / Un jour	13	1%	7	1%	6	1%	6	1%	9	2%	5	1%
	Two days / Deux jours	5	1%	8	1%	4	1%	8	1%	8	2%	11	2%
	Three days / Trois jours	5	1%	14	1%	15	2%	25	3%	13	3%	31	5%
	Four days / Quatre jours	31	3%	37	3%	21	3%	43	6%	29	6%	58	9%
	Five days / Cinq jours	914	94%	1014	94%	595	93%	652	89%	442	87%	535	83%

Q18B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you eat supper: weekend / A	Never during the weekend / Jamais la fin de	7	1%	5	0%	7	1%	10	1%	10	2%	17	3%



quelle fréquence soupes-tu: les jours fin de semaine	semaine												
	Usually on only one day of the weekend / Habituellement un jour de la fin de semaine	46	5%	67	6%	36	6%	68	9%	58	11%	93	14%
	Usually on both weekend days / Habituellement les deux jours de la fin de semaine	910	94%	1009	93%	599	93%	655	89%	439	87%	535	83%

Q19		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you go	Always / Toujours	6	1%	3	0%	7	1%	0	0%	10	2%	4	1%

to bed or at school hungry / Comment souvent vas-tu à l'école ou au lit avec la faim	s												
	Often / Souvent	22	2%	15	1%	9	1%	10	1%	12	2%	6	1%
	Someti mes / Parfois	173	18%	174	16%	81	13%	78	11%	57	11%	63	10%
	Never / Jamais	772	79%	888	82%	546	85%	650	88%	430	84%	571	89%

Q20		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
At present are you on a diet or doing something else to lose weight / Présentement, suis-tu une diète ou fais-tu quelque chose d'autre pour perdre du poids	No, my weight is fine / Non, mon poids est normal	653	68%	692	65%	408	63%	384	52%	327	64%	263	41%
	No, but I should lose some weight / Non, mais je devrais perdre du poids	158	16%	210	20%	118	18%	153	21%	67	13%	170	26%
	No because I need to put on weight / Non, je suis trop	76	8%	57	5%	65	10%	38	5%	68	13%	24	4%

	mince												
	Yes / Oui	77	8%	112	10%	52	8%	157	21%	46	9%	186	29%

Q21		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, have you gone on a diet or changed eating habits or done something else to control your weight / As-tu commencé un régime amaigrissant, as-tu modifié tes habitudes alimentaires	No / Non	681	70%	697	65%	471	74%	346	47%	374	73%	231	36%

ou fait autre chose pour maîtriser ton poids au cours des douze derniers mois													
yes for a few days / Oui, pendant quelques jours	107	11%	165	15%	46	7%	103	14%	32	6%	99	15%	
Yes for a week/ oui, pendant une semaine	39	4%	40	4%	18	3%	40	5%	15	3%	28	4%	
Yes more than a week and less than a month / Oui, pendant plus d`une semaine mais moins d`un mois	36	4%	64	6%	32	5%	69	9%	21	4%	76	12%	

	Yes for a month / Oui, pendant un mois	40	4%	42	4%	26	4%	45	6%	22	4%	56	9%
	Yes, more than a month and less than 6 months / Oui, pendant plus d'un mois, mais moins de six mois	32	3%	30	3%	24	4%	83	11%	22	4%	101	16%
	Yes, 6 months or more / Oui, pendant six mois ou plus	33	3%	33	3%	23	4%	49	7%	23	5%	54	8%

Q22 A	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often do you eat fruit / Combien de fois par semaine manges-tu des fruits	Never / Jamais	13	1%	4	0%	9	1%	5	1%	15	3%	11	2%
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	41	4%	25	2%	23	4%	25	3%	32	6%	43	7%
	Once a week / Une fois par semaine	58	6%	63	6%	35	5%	51	7%	53	10%	77	12%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	282	29%	268	25%	230	36%	203	28%	180	36%	181	28%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	191	20%	184	17%	115	18%	161	22%	100	20%	120	19%
	Once a day, every day / Une fois par jour,	155	16%	242	23%	99	15%	169	23%	50	10%	112	17%

	chaque jour												
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	220	23%	280	26%	129	20%	118	16%	77	15%	101	16%

Q22 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: how often do you eat vegetables / Combien de fois par semaine manges-tu des légumes	Never / Jamais	22	2%	10	1%	10	2%	6	1%	20	4%	11	2%
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	36	4%	28	3%	15	2%	32	4%	16	3%	18	3%
	Once a week / Une fois par semaine	74	8%	67	6%	50	8%	43	6%	51	10%	44	7%



2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	219	23%	197	19%	169	27%	162	22%	139	28%	155	24%
5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	218	23%	219	21%	140	22%	152	21%	122	25%	157	25%
Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	194	21%	278	27%	138	22%	198	27%	80	16%	143	22%
Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	179	19%	241	23%	104	17%	128	18%	67	14%	108	17%

Q22C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week:	Never /	9	1%	13	1%	5	1%	10	1%	7	1%	9	1%

How often do you eat sweets / Combien de fois par semaine manges-tu du chocolates et des sucreries	Jamais												
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	117	12%	134	13%	56	9%	76	11%	31	6%	47	7%
	Once a week / Une fois par semaine	154	16%	191	18%	87	14%	107	15%	86	17%	111	17%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	301	32%	324	31%	194	31%	222	31%	149	30%	222	35%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	156	17%	152	15%	139	22%	137	19%	86	17%	108	17%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	81	9%	114	11%	65	10%	88	12%	72	14%	74	12%
	Every day, more than	124	13%	113	11%	83	13%	82	11%	72	14%	65	10%

	once / Plus d'une fois par jour, chaque jour												
--	----------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q22 E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week:	Never / Jamais	66	7%	69	7%	30	5%	52	7%	26	5%	49	8%
How often do you eat cake or pastries / Combien de fois par semaine manges-tu des gâteaux et des pâtisseries	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	393	41%	420	40%	211	33%	286	39%	149	29%	257	40%
	Once a week / Une fois par semaine	203	21%	243	23%	162	25%	174	24%	129	25%	154	24%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	179	19%	187	18%	130	20%	149	20%	115	23%	125	19%
	5-6 days a	69	7%	77	7%	62	10%	44	6%	46	9%	35	5%

	week / 5 à 6 jours par semaine												
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	21	2%	38	4%	30	5%	18	2%	20	4%	12	2%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	30	3%	26	2%	14	2%	7	1%	22	4%	10	2%

Q22 F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often do you drink any alcoholic drink / Combien de fois par	Never / jamais	813	85%	971	93%	398	63%	523	72%	200	40%	292	46%
	Less than once a week / Moins d'une fois par	83	9%	50	5%	132	21%	117	16%	132	26%	204	32%

fois par semaine consommes- tu des boissons alcoolisées	semaine												
	Once a week / Une fois par semaine	24	3%	14	1%	51	8%	40	6%	90	18%	79	12%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	14	1%	9	1%	24	4%	27	4%	47	9%	47	7%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	9	1%	1	0%	7	1%	7	1%	7	1%	7	1%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	2	0%	1	0%	6	1%	0	0%	3	1%	3	0%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	8	1%	3	0%	16	3%	8	1%	24	5%	8	1%

Q22 G	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you drink diet coke or diet soft drinks / Combien de fois par semaine consommés- tu du coca- cola diète ou autres boissons gazeuses diète	Never / Jamais	540	57%	558	52%	383	60%	380	52%	323	64%	366	57%
	Less than once a week/ Moins d'une fois par semaine	173	18%	231	22%	112	18%	143	20%	73	15%	116	18%
	Once a week / Une fois par semaine	93	10%	120	11%	52	8%	69	10%	35	7%	63	10%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	65	7%	79	7%	46	7%	69	10%	28	6%	40	6%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	32	3%	46	4%	19	3%	37	5%	14	3%	29	5%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	24	3%	6	1%	5	1%	12	2%	14	3%	14	2%

	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	26	3%	26	2%	19	3%	16	2%	15	3%	12	2%
--	-------------------------------------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Q22 H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to do drink low fat or skim milk / Combien de fois par semaine bois-tu du lait écrémé ou partiellement écrémé	Never / Jamais	217	23%	257	24%	119	19%	130	18%	110	22%	111	17%
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	67	7%	76	7%	38	6%	45	6%	12	2%	40	6%
	Once a week / Une fois par semaine	37	4%	44	4%	22	3%	29	4%	20	4%	35	5%
	2-4 days a	74	8%	94	9%	48	8%	64	9%	56	11%	79	12%





to you drink whole milk / Combien de fois par semaine bois-tu du lait entier	less than once a week / Moins d'une fois par semaine	78	8%	72	7%	49	8%	36	5%	32	6%	34	5%
	Once a week / Une fois par semaine	30	3%	30	3%	23	4%	16	2%	12	2%	14	2%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	44	5%	42	4%	33	5%	23	3%	24	5%	23	4%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	31	3%	23	2%	20	3%	15	2%	16	3%	14	2%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	30	3%	40	4%	15	2%	21	3%	17	3%	7	1%
	Every day, more than	84	9%	70	7%	39	6%	24	3%	32	6%	20	3%

	once / Plus d'une fois par jour, chaque jour												
--	----------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q22 J		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you eat cheese / Combien de fois par semaine manges-tu du fromage	Never / Jamais	73	8%	55	5%	27	4%	30	4%	25	5%	27	4%
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	141	15%	136	13%	86	14%	95	13%	43	9%	89	14%
	Once a week / Une fois par semaine	166	17%	182	17%	109	17%	135	19%	89	18%	112	18%
	2-4 days a week / 2 à	258	27%	307	29%	193	31%	241	33%	166	33%	207	32%

	4 jours par semaine												
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	145	15%	184	18%	115	18%	123	17%	90	18%	126	20%
	Once a day, every day / une fois par jour, chaque jour	86	9%	94	9%	48	8%	60	8%	53	10%	41	6%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	84	9%	93	9%	54	9%	36	5%	39	8%	35	5%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe												
		6				8				10				
		sex				sex				sex				
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Q22 K	Per week: How often	Never / Jamais	21	2%	23	2%	17	3%	13	2%	18	4%	27	4%

to you eat other milk products / Combien de fois par semaine manges-tu autres produits laitiers	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	83	9%	99	9%	49	8%	64	9%	53	10%	69	11%
	Once a week / Une fois par semaine	112	12%	136	13%	89	14%	102	14%	75	15%	123	19%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	259	27%	282	26%	195	31%	190	26%	157	31%	180	28%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	186	19%	186	17%	116	18%	169	23%	87	17%	117	18%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	126	13%	163	15%	77	12%	112	15%	59	12%	74	12%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour,	171	18%	177	17%	90	14%	78	11%	59	12%	49	8%

chaque jour													
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q22 L		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you eat cereals / Combien de fois par semaine manges-tu des céréales	Never / Jamais	80	8%	98	9%	43	7%	87	12%	49	10%	109	17%
	Less than once a week / Moins d'une fois par semaine	97	10%	156	15%	65	10%	136	19%	59	12%	107	17%
	Once a week / Une fois par semaine	112	12%	138	13%	58	9%	108	15%	69	14%	96	15%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	196	20%	223	21%	138	22%	164	22%	107	21%	140	22%
	5-6 days a week / 5 à	161	17%	170	16%	131	21%	89	12%	73	14%	85	13%

	6 jours par semaine												
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	169	18%	179	17%	113	18%	109	15%	89	18%	78	12%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	150	16%	99	9%	89	14%	40	5%	59	12%	26	4%

Q22 M		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you eat white bread / Combien	Never / Jamais	98	10%	123	12%	43	7%	102	14%	49	10%	79	12%
	Less than once a week / Moins	83	9%	105	10%	52	8%	59	8%	33	7%	84	13%

de fois par semaine manges-tu du pain blanc	d'une fois par semaine												
	Once a week / Une fois par semaine	78	8%	91	9%	50	8%	53	7%	34	7%	53	8%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	199	21%	180	17%	139	22%	138	19%	107	21%	139	22%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	151	16%	176	17%	120	19%	142	20%	99	20%	119	19%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	155	16%	201	19%	109	17%	143	20%	86	17%	97	15%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque	193	20%	180	17%	119	19%	89	12%	95	19%	70	11%

jour													
------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q22 N		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you eat brown bread / Combien de fois par semaine manges-tu du pain brun	Never / Jamais	331	36%	367	35%	182	29%	247	35%	142	28%	199	31%
	Less than once a week / Moins d`une fois par semaine	146	16%	189	18%	127	20%	122	17%	98	20%	106	17%
	Once a week / Une fois par semaine	102	11%	101	10%	55	9%	56	8%	54	11%	62	10%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	115	12%	123	12%	93	15%	107	15%	72	14%	94	15%
	5-6 days a week / 5 à	85	9%	117	11%	67	11%	80	11%	53	11%	86	14%



	6 jours par semaine												
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	78	8%	76	7%	51	8%	53	7%	43	9%	59	9%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	75	8%	72	7%	50	8%	50	7%	38	8%	28	4%

Q22 O		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week:	Never / Jamais	42	4%	47	4%	33	5%	50	7%	27	5%	78	12%
How often to you eat potato	Less than once a	241	25%	311	30%	149	24%	193	27%	115	23%	217	34%

chips / Combien de fois par semaine manges-tu des chips	week / Moins d`une fois par semaine												
	Once a week / Une fois par semaine	223	23%	255	24%	154	24%	189	26%	119	24%	162	25%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	221	23%	220	21%	184	29%	175	24%	127	25%	104	16%
	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	97	10%	110	10%	50	8%	69	10%	51	10%	54	8%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	51	5%	56	5%	31	5%	29	4%	34	7%	13	2%
	Every day, more than once / Plus d`une fois	75	8%	50	5%	31	5%	18	2%	33	7%	9	1%

	par jour, chaque jour												
--	-----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q22 P		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Per week: How often to you eat french fries / Combien de fois par semaine manges-tu des frites	Never / Jamais	46	5%	54	5%	16	3%	46	6%	23	5%	51	8%
	Less than once a week / Moins d`une fois par semaine	359	37%	431	40%	233	36%	292	40%	137	27%	279	43%
	Once a week / Une fois par semaine	261	27%	283	26%	174	27%	188	26%	141	28%	141	22%
	2-4 days a week / 2 à 4 jours par semaine	172	18%	179	17%	141	22%	146	20%	107	21%	128	20%

	5-6 days a week / 5 à 6 jours par semaine	67	7%	59	6%	39	6%	37	5%	45	9%	31	5%
	Once a day, every day / Une fois par jour, chaque jour	25	3%	37	3%	17	3%	18	2%	29	6%	7	1%
	Every day, more than once / Plus d'une fois par jour, chaque jour	39	4%	29	3%	19	3%	8	1%	28	5%	6	1%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe												
		6				8				10				
		sex				sex				sex				
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Q23	How often to you	More than once a day	596	64%	785	74%	388	62%	578	79%	287	59%	511	81%

brush your teeth / À quelle fréquence brossez-vous vos dents	/ Plus d'une fois par jour												
	Once a day / Une fois par jour	259	28%	238	22%	209	33%	129	18%	165	34%	106	17%
	At least once a week but not daily / Une fois par semaine	54	6%	33	3%	21	3%	22	3%	16	3%	7	1%
	Less than once a week / Une fois par semaine	15	2%	7	1%	8	1%	0	0%	9	2%	2	0%
	Never / Jamais	7	1%	4	0%	3	0%	1	0%	11	2%	1	0%

Q24 A	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had headache / Au cours des six derniers mois, as-tu souffert de maux de tête	About every day / Presque chaque jour	38	4%	69	6%	17	3%	67	9%	25	5%	56	9%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	62	6%	92	9%	60	9%	108	15%	45	9%	93	14%
	About every week / Presque chaque semaine	86	9%	123	12%	64	10%	138	19%	70	14%	125	19%
	About every month / Presque chaque mois	189	20%	248	23%	169	26%	183	25%	115	23%	167	26%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	587	61%	536	50%	332	52%	237	32%	253	50%	201	31%

Q24 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had stomach-ache / Au cours des six derniers mois, as-tu souffert de maux d'estomac	About every day / Presque chaque jour	28	3%	29	3%	6	1%	24	3%	14	3%	34	5%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	29	3%	61	6%	26	4%	75	10%	30	6%	62	10%
	About every week / Presque chaque semaine	66	7%	99	9%	53	8%	109	15%	59	12%	84	13%
	About every month / Presque chaque mois	246	26%	315	30%	181	28%	260	36%	143	28%	269	42%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	583	61%	551	52%	374	58%	257	35%	261	51%	193	30%

Q24 C		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had back ache / Au cours des six derniers mois, as-tu souffert de maux de dos	About every day / Presque chaque jour	32	3%	47	5%	37	6%	53	7%	46	9%	51	8%
	More than once a week / Plus d`une fois par semaine	39	4%	40	4%	46	7%	62	9%	55	11%	64	10%
	About every week / Presque chaque semaine	69	7%	67	6%	75	12%	80	11%	65	13%	83	13%
	About every month /	138	15%	150	14%	134	21%	136	19%	113	23%	155	25%



	Presque chaque mois												
	Rarely or never / Rarement ou jamais	666	71%	737	71%	338	54%	385	54%	221	44%	274	44%

Q24 D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had-feeling low (depressed) / Au cours des six derniers mois, combien de fois as-tu eu des bleus (être déprimé (e))	About every day / Presque chaque jour	54	6%	69	7%	26	4%	69	10%	41	8%	59	9%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	50	5%	63	6%	36	6%	84	12%	39	8%	84	13%
	About every week / Presque chaque	92	10%	107	10%	61	10%	66	9%	46	9%	86	13%

	semaine												
	About every month / Presque chaque mois	179	19%	224	21%	124	19%	169	24%	116	23%	190	30%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	578	61%	585	56%	392	61%	325	46%	263	52%	222	35%

Q24 E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had irritability or bad temper / Au cours des six derniers	About every day / Presque chaque jour	68	7%	73	7%	41	6%	56	8%	47	9%	53	8%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	93	10%	92	9%	63	10%	111	15%	55	11%	96	15%

mois, combien de fois as-tu été irritable ou de mauvaise humeur	About every week / Presque chaque semaine	157	16%	149	14%	122	19%	144	20%	103	20%	120	19%
	About every month / Presque chaque mois	236	24%	304	29%	196	31%	242	33%	157	31%	237	37%
	rarely or never/ rarement ou jamais	413	43%	440	42%	219	34%	174	24%	142	28%	137	21%

Q24 F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6	About every	54	6%	77	7%	27	4%	57	8%	28	6%	45	7%

months, how often have you had – feeling nervous / Au cours des six derniers mois, combien de fois as-tu été nerveux-ses	day / Presque chaque jour												
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	80	8%	103	10%	51	8%	93	13%	59	12%	76	12%
	About every week / Presque chaque semaine	131	14%	155	15%	102	16%	150	21%	89	18%	144	22%
	About every month / Presque chaque mois	269	28%	296	28%	197	31%	196	27%	151	30%	190	30%
	Rarely or never/ Rarement ou jamais	428	44%	428	40%	261	41%	232	32%	174	35%	186	29%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had difficulties in getting to sleep / Au cours des six derniers mois, combien de fois as-tu eu de la difficulté à t'endormir	About every day / Presque chaque jour	128	13%	141	13%	53	8%	114	16%	52	10%	103	16%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	75	8%	112	11%	65	10%	84	12%	55	11%	92	14%
	About every week / Presque chaque semaine	104	11%	100	9%	71	11%	90	12%	69	14%	91	14%
	About every month / Presque chaque mois	165	17%	184	17%	119	19%	135	18%	107	21%	117	18%
	Rarely or never/ Rarement	494	51%	524	49%	333	52%	307	42%	222	44%	239	37%

	ou jamais												
--	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q24 H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 6 months, how often have you had- feeling dizzy / Au cours des six derniers mois, as-tu Souffert d'étourdissements	About every day / Presque chaque jour	39	4%	46	4%	20	3%	47	6%	23	5%	38	6%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	47	5%	43	4%	28	4%	61	8%	31	6%	54	8%
	About every week / Presque chaque semaine	39	4%	52	5%	55	9%	69	9%	51	10%	62	10%
	About every month / Presque chaque mois	128	13%	150	14%	102	16%	143	20%	80	16%	136	21%

	Rarely or never/ Rarement ou jamais	715	74%	778	73%	437	68%	413	56%	321	63%	353	55%
--	----------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Q25 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month have you taken any medicine or pills for a cough / Au cours du dernier mois, as-tu pris des médicaments pour la toux	About every day / Presque chaque jour	62	7%	83	8%	22	3%	38	5%	21	4%	20	3%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	32	3%	34	3%	25	4%	37	5%	23	5%	36	6%
	About every week / Presque chaque semaine	41	4%	48	5%	27	4%	36	5%	19	4%	17	3%

	About every month / Presque chaque mois	141	15%	149	14%	84	13%	99	13%	76	15%	90	14%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	674	71%	741	70%	475	75%	525	71%	366	72%	476	74%

Q25 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month have you taken any medicine or pills for a cold / Au cours du	About every day/ Presque chaque jour	49	5%	73	7%	16	3%	32	4%	18	4%	22	3%
	More than once a week / Plus d'une fois par	27	3%	44	4%	26	4%	40	5%	23	5%	29	5%



dernier mois, as-tu pris des médicaments pour le rhume	semaine												
	About every week / Presque chaque semaine	30	3%	51	5%	25	4%	34	5%	20	4%	29	5%
	About every month / Presque chaque mois	164	17%	169	16%	99	16%	145	20%	97	19%	131	21%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	674	71%	714	68%	466	74%	479	66%	346	69%	428	67%

Q25 C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month	About every day /	38	4%	51	5%	17	3%	67	9%	14	3%	40	6%

have you taken any medicine or pills for a headache / Au cours du dernier mois, as-tu pris des médicaments pour un maux de tête	Presque chaque jour												
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	38	4%	58	6%	26	4%	81	11%	38	8%	81	13%
	About every week / Presque chaque semaine	70	7%	85	8%	64	10%	101	14%	53	11%	81	13%
	About every month / Presque chaque mois	167	18%	201	19%	129	20%	190	26%	103	20%	187	29%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	635	67%	654	62%	400	63%	291	40%	295	59%	252	39%

Q25 D	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month have you taken any medicine or pills for a stomach-ache / Au cours du dernier mois, as-tu pris des médicaments pour un maux d'estomac	About every day / Presque chaque jour	14	1%	24	2%	5	1%	18	2%	7	1%	21	3%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	18	2%	17	2%	10	2%	25	3%	9	2%	26	4%
	About every week / Presque chaque semaine	17	2%	37	4%	17	3%	44	6%	18	4%	29	5%
	About every month / Presque chaque mois	91	10%	126	12%	69	11%	140	19%	49	10%	155	24%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	802	85%	841	80%	529	84%	500	69%	416	83%	408	64%

Q25 E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month have you taken any medicine or pills for difficulty sleeping / Au cours du dernier mois, as-tu pris des médicaments pour l'insomnie	About every day / Presque chaque jour	31	3%	21	2%	12	2%	17	2%	13	3%	16	3%
	More than once a week / Plus d'une fois par semaine	12	1%	9	1%	2	0%	13	2%	5	1%	16	3%
	About every week / Presque chaque semaine	14	1%	14	1%	6	1%	9	1%	8	2%	10	2%
	About every month / Presque chaque mois	42	4%	35	3%	20	3%	23	3%	23	5%	19	3%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	846	90%	960	92%	595	94%	665	91%	455	90%	578	90%

Q25 F		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the last month have you taken any medicine or pills for nervousness / Au cours du dernier mois, as-tu pris des médicaments pour la nervosité	About every day / Presque chaque jour	16	2%	22	2%	10	2%	6	1%	5	1%	12	2%
	More than once a week / Plus d`une fois par semaine	13	1%	11	1%	4	1%	5	1%	4	1%	8	1%
	About every week / Presque chaque semaine	14	1%	13	1%	7	1%	9	1%	9	2%	1	0%
	About every month / Presque chaque mois	28	3%	22	2%	18	3%	12	2%	23	5%	13	2%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	872	92%	976	93%	593	94%	699	96%	462	92%	606	95%

Q26		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Would you say your health is / <b>Selon toi, comment décrirais-tu ton état de santé</b>	Excellent / Excellent	362	37%	349	33%	217	34%	175	24%	166	33%	86	13%
	Good / Bon	517	53%	589	55%	355	55%	431	59%	273	54%	420	65%
	Fair / Moyen	83	9%	115	11%	62	10%	113	15%	56	11%	116	18%
	Poor / Mauvais	6	1%	11	1%	8	1%	13	2%	13	3%	20	3%

Q27		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How would you describe your body / Comment décrirais-tu ton corp	Much too thin / Beaucoup trop mince	21	2%	15	1%	18	3%	13	2%	9	2%	5	1%
	A bit too thin / Un peu trop mince	125	13%	130	12%	92	14%	80	11%	123	24%	41	6%
	About the right size / Plus ou moins correct	624	65%	664	63%	377	59%	384	53%	275	54%	315	49%
	A bit too fat / Un	173	18%	224	21%	136	21%	215	30%	87	17%	244	38%

	peu trop gras												
	Much too fat / Beaucoup trop gras	21	2%	20	2%	17	3%	36	5%	14	3%	37	6%

Q28		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How	21	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Weigh	23	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
ht	25	3	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
with	26	3	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
out	27	7	1%	24	3%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
clothes /	28	3	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Quel	29	3	0%	10	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
- est	30	18	2%	19	2%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%
ton	31	5	1%	12	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
poind	32	24	3%	36	4%	1	0%	2	0%	0	0%	0	0%
	33	16	2%	14	2%	0	0%	3	0%	1	0%	0	0%



sans tes vête ment s	34	42	5%	46	5%	1	0%	5	1%	0	0%	0	0%
	35	23	3%	29	3%	2	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	36	77	9%	66	8%	3	0%	4	1%	0	0%	0	0%
	37	26	3%	19	2%	4	1%	1	0%	0	0%	0	0%
	38	27	3%	15	2%	2	0%	9	1%	0	0%	0	0%
	39	69	8%	64	7%	6	1%	22	3%	0	0%	1	0%
	40	28	3%	33	4%	9	1%	11	2%	0	0%	0	0%
	41	62	7%	79	9%	15	2%	19	3%	0	0%	4	1%
	42	17	2%	31	4%	6	1%	15	2%	0	0%	5	1%
	43	48	6%	60	7%	23	4%	28	4%	0	0%	9	1%
	44	21	2%	37	4%	15	2%	31	5%	0	0%	6	1%
	45	45	5%	59	7%	25	4%	49	7%	6	1%	15	2%
	46	13	2%	12	1%	7	1%	10	1%	1	0%	3	0%
	47	11	1%	15	2%	7	1%	8	1%	3	1%	17	3%
	48	28	3%	22	3%	25	4%	33	5%	4	1%	17	3%
	49	10	1%	10	1%	4	1%	21	3%	2	0%	12	2%
	50	50	6%	43	5%	46	8%	45	7%	8	2%	48	8%
	51	13	2%	3	0%	4	1%	17	3%	5	1%	14	2%
	52	25	3%	18	2%	37	6%	53	8%	12	2%	30	5%
	53	3	0%	5	1%	8	1%	11	2%	1	0%	20	3%
	54	34	4%	13	1%	38	6%	54	8%	17	3%	65	11%
55	4	0%	3	0%	16	3%	12	2%	5	1%	7	1%	
56	4	0%	6	1%	5	1%	5	1%	7	1%	11	2%	
57	9	1%	10	1%	29	5%	28	4%	22	4%	32	5%	
58	1	0%	2	0%	7	1%	15	2%	5	1%	13	2%	
59	16	2%	10	1%	39	6%	36	5%	40	8%	41	7%	
60	4	0%	1	0%	4	1%	3	0%	8	2%	15	2%	
61	7	1%	5	1%	28	5%	28	4%	22	4%	30	5%	

62	4	0%	1	0%	4	1%	6	1%	7	1%	4	1%
63	4	0%	0	0%	5	1%	9	1%	10	2%	9	1%
64	6	1%	8	1%	24	4%	12	2%	34	7%	29	5%
65	1	0%	1	0%	6	1%	3	0%	12	2%	6	1%
66	5	1%	0	0%	21	3%	10	1%	21	4%	23	4%
67	2	0%	0	0%	5	1%	4	1%	8	2%	4	1%
68	2	0%	6	1%	23	4%	13	2%	24	5%	29	5%
69	0	0%	0	0%	6	1%	1	0%	5	1%	1	0%
70	8	1%	3	0%	13	2%	4	1%	19	4%	10	2%
71	1	0%	0	0%	4	1%	2	0%	8	2%	3	0%
72	1	0%	0	0%	4	1%	1	0%	9	2%	3	0%
73	3	0%	1	0%	17	3%	2	0%	17	3%	10	2%
74	1	0%	1	0%	2	0%	0	0%	10	2%	0	0%
75	2	0%	2	0%	5	1%	2	0%	18	4%	8	1%
76	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%	3	1%	1	0%
77	1	0%	1	0%	4	1%	3	0%	14	3%	5	1%
78	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	3	0%
79	1	0%	1	0%	3	0%	2	0%	10	2%	6	1%
80	1	0%	3	0%	1	0%	1	0%	4	1%	0	0%
81	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%	6	1%	5	1%
82	0	0%	0	0%	10	2%	4	1%	12	2%	4	1%
83	0	0%	0	0%	3	0%	0	0%	6	1%	2	0%
84	0	0%	1	0%	3	0%	2	0%	9	2%	2	0%
85	0	0%	4	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%
86	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%	7	1%	8	1%
87	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
88	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	2	0%	1	0%
89	1	0%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%

90	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
91	0	0%	0	0%	8	1%	0	0%	6	1%	2	0%
92	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
93	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	1	0%
94	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
95	1	0%	2	0%	2	0%	0	0%	5	1%	0	0%
96	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
97	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
98	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	1	0%
99	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%
100	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%	2	0%	1	0%
101	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
102	0	0%	1	0%	0	0%	1	0%	2	0%	0	0%
103	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
104	1	0%	0	0%	1	0%	1	0%	1	0%	1	0%
106	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
107	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	3	1%	0	0%
108	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
109	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	3	1%	0	0%
110	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%
113	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
114	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
115	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
118	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
120	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%
122	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
123	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
127	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%

	129	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	132	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	133	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	136	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	145	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	170	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%

Q29		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Height without shoes/ Ta grandeur nu-pieds	102	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	105	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	108	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	111	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	120	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	121	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	122	6	1%	10	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	123	3	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	124	1	0%	3	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	125	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%

	126	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	127	3	0%	9	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	128	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	129	0	0%	3	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	130	6	1%	8	1%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%
	131	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	132	3	0%	5	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	134	3	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	135	1 9	2%	21	3%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%
	136	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	137	2 4	3%	16	2%	1	0%	1	0%	1	0%	0	0%
	138	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	139	2	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	140	3 2	4%	24	3%	4	1%	3	0%	1	0%	0	0%
	141	9	1%	3	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	142	3 0	4%	35	4%	3	1%	4	1%	0	0%	0	0%
	143	6	1%	2	0%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%
	144	6	1%	4	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	145	6 1	8%	49	6%	7	1%	5	1%	0	0%	0	0%
	146	1	0%	5	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	147	3 4	4%	28	3%	7	1%	9	1%	0	0%	3	0%
	148	4	1%	11	1%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%

	149	5	1%	4	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	150	7 3	9%	60	7%	12	2%	19	3%	0	0%	4	1%
	151	4	1%	8	1%	0	0%	2	0%	0	0%	1	0%
	152	9 8	13%	98	12%	32	5%	42	6%	4	1%	21	3%
	153	6	1%	12	1%	1	0%	2	0%	0	0%	2	0%
	154	2	0%	7	1%	3	1%	4	1%	0	0%	2	0%
	155	6 9	9%	57	7%	29	5%	52	8%	1	0%	26	4%
	156	1 0	1%	9	1%	1	0%	4	1%	0	0%	3	0%
	157	6 7	9%	79	10%	34	6%	91	14%	4	1%	47	8%
	158	3	0%	6	1%	0	0%	3	0%	0	0%	4	1%
	159	4	1%	8	1%	0	0%	9	1%	0	0%	4	1%
	160	5 5	7%	78	10%	41	7%	79	12%	8	2%	76	12%
	161	5	1%	8	1%	2	0%	0	0%	2	0%	4	1%
	162	2	0%	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%	1	0%
	163	3 0	4%	51	6%	52	9%	75	11%	5	1%	87	14%
	164	5	1%	3	0%	3	1%	3	0%	0	0%	6	1%
	165	1 8	2%	41	5%	40	7%	66	10%	23	5%	68	11%
	166	0	0%	1	0%	1	0%	10	2%	1	0%	3	0%
	167	1	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	168	1	2%	17	2%	60	10%	66	10%	34	7%	76	12%

		8											
	169	1	0%	1	0%	7	1%	6	1%	0	0%	8	1%
	170	17	2%	9	1%	61	10%	38	6%	35	7%	52	8%
	171	3	0%	2	0%	5	1%	4	1%	3	1%	4	1%
	172	1	0%	1	0%	1	0%	1	0%	1	0%	2	0%
	173	8	1%	2	0%	32	5%	24	4%	43	9%	49	8%
	174	1	0%	0	0%	2	0%	4	1%	3	1%	3	0%
	175	4	1%	3	0%	29	5%	9	1%	60	12%	27	4%
	176	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	1	0%	1	0%
	177	0	0%	0	0%	5	1%	2	0%	4	1%	3	0%
	178	4	1%	1	0%	32	5%	10	2%	48	10%	18	3%
	179	0	0%	0	0%	3	1%	1	0%	3	1%	0	0%
	180	3	0%	2	0%	34	6%	4	1%	62	13%	8	1%
	181	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%
	182	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%	2	0%	1	0%
	183	4	1%	1	0%	18	3%	1	0%	51	10%	4	1%
	184	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	185	0	0%	0	0%	6	1%	1	0%	43	9%	1	0%
	186	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	187	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%
	188	1	0%	0	0%	8	1%	0	0%	23	5%	0	0%
	189	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	190	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	191	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	9	2%	1	0%
	193	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	6	1%	0	0%
	196	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	0	0%
	198	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%

	200	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	201	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%

Q30		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How	0	9	1%	4	0%	5	1%	3	0%	0	0%	3	0%
I	1	4	0%	4	0%	2	0%	6	1%	7	1%	4	1%
rate	2	10	1%	4	0%	8	1%	5	1%	5	1%	8	1%
my	3	21	2%	16	2%	8	1%	18	2%	13	3%	14	2%
life /	4	17	2%	33	3%	22	3%	33	5%	17	3%	35	5%
Co	5	46	5%	87	8%	19	3%	67	9%	26	5%	52	8%
mm	6	71	7%	80	8%	41	6%	51	7%	44	9%	52	8%
ent	7	135	14%	146	14%	123	19%	131	18%	97	19%	141	22%
j`év	8	238	25%	272	26%	182	29%	208	29%	158	31%	185	29%
alue	9	233	24%	251	24%	155	24%	141	20%	102	20%	122	19%
ma	10	171	18%	160	15%	72	11%	60	8%	33	7%	23	4%
vie													

Q31	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
	6				8				10			



		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the past 12 months, how many times were you injured and had to be treated by a doctor or nurse / Combien de fois as-tu subi une blessure qui a exigé des soins de la part d'un médecin ou d'un(e) infirmier(ière) au cours des douze derniers mois	I was not injured in the past 12 months/ Je n'ai pas subi de blessures au cours des douze derniers mois	439	45%	566	53%	254	39%	323	44%	205	41%	324	50%
	1 time / Une fois	202	21%	233	22%	188	29%	209	28%	126	25%	157	24%
	2 times / Deux fois	159	16%	134	13%	100	15%	100	14%	80	16%	91	14%
	3 times/ Trois fois	60	6%	62	6%	46	7%	51	7%	37	7%	39	6%
	4 times or more / Quatre fois ou plus	112	12%	77	7%	59	9%	53	7%	57	11%	34	5%

Q32 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I was Not injured in past 12 months/ Je n'ai pas subi de blessures au cours des douze derniers	Yes / Oui	439	45%	566	52%	254	39%	323	44%	205	40%	324	50%
	No / Non	540	55%	513	47%	393	61%	415	56%	303	59%	321	50%
	3	1	0%	4	0%	0	0%	0	0%	3	1%	0	0%

mois													
------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q32 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, Bone was broken dislocated or out of joint / Au cours des douzes derniers mois, fractures des os, dislocation d'une articulation, dents cassées ou	Yes / Oui	144	27%	118	23%	118	30%	104	25%	101	33%	66	21%
	No / Non	396	73%	395	77%	275	70%	311	75%	201	67%	255	79%

ébréchées													
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q32 C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, Sprain, strain or pulled muscle / Au cours des douzes derniers mois, blessures aux muscles	Yes / Oui	249	46%	247	48%	206	52%	260	63%	181	60%	214	67%
	No / Non	291	54%	266	52%	187	48%	155	37%	121	40%	107	33%

incluant les déchirures et les élongations													
--------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q32 D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, Cuts, puncture or stab wounds / Au cours des douzes	Yes / Oui	214	40%	172	34%	139	35%	120	29%	112	37%	78	24%
	No / Non	326	60%	341	66%	254	65%	295	71%	190	63%	243	76%

derniers mois, coupure et perforation incluant les coups de couteau													
---------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q32 E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, Concussion or other head or neck injury /	Yes / Oui	93	17%	57	11%	90	23%	59	14%	59	20%	43	13%
	No / Non	447	83%	456	89%	303	77%	356	86%	243	80%	278	87%

Au cours des douzes derniers mois, commotion cérébrale, perte de conscience, et autre blessure à la tête ou au cou, incluant le coup de fouet cervical (whiplash)													
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q32 F	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, bruises, internal bleeding / Au cours des douzes derniers mois, éccymoses, bleus ou hémorragie interne	Yes / Oui	188	35%	153	30%	126	32%	116	28%	99	33%	116	36%
	No / Non	352	65%	359	70%	267	68%	299	72%	203	67%	205	64%

Q32 G	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex



		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the past 12 months, internal injury requiring operation / Au cours des douzes derniers mois, blessure interne nécessita nt une opération	Yes / Oui	23	4%	8	2%	11	3%	11	3%	12	4%	11	3%
	No / Non	517	96%	504	98%	382	97%	404	97%	290	96%	310	97%

Q32 H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the	Yes /	103	19%	66	13%	61	16%	69	17%	57	19%	36	11%

past 12 mon ths, Bur ns / Au cour s des dou zes dern iers moi s, brûl ure	Oui												
	No / Non	437	81%	446	87%	332	84%	346	83%	245	81%	285	89%

Q32 I		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In	Yes	30	6%	26	5%	26	7%	17	4%	20	7%	31	10%

the past 12 mon ths, Oth er / Au cour s des dou zes dern iers moi s, autr es	/ Oui												
	No / Non	508	94%	486	95%	367	93%	398	96%	280	93%	290	90%

Q33		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Where were you when this one most serious injury happened / Où étais-tu lorsque tu-as subi ta blessure la plus grave	I was not injured in the past 12 months /Jje n`ai pas subi de blessures au cours des douze derniers mois	486	53%	632	62%	276	45%	350	50%	218	44%	343	55%
	At home or yard / À l`intérieur ou à l`extérieur de la maison	111	12%	138	14%	84	14%	98	14%	48	10%	70	11%
	School / À l`école	101	11%	100	10%	54	9%	75	11%	42	9%	68	11%
	At sports facility or field, not at school / À un complexe	116	13%	88	9%	129	21%	120	17%	112	23%	98	16%

	sportif ou un terrain de jeu mais pas à l'école												
	In the street or parking lot / Dans la rue ou sur la route, ou dans un stationnement	44	5%	22	2%	31	5%	20	3%	34	7%	10	2%
	Commercial or business area / Dans une aire commerciale comme un centre commercial, un restaurant ou un cinema	6	1%	2	0%	1	0%	3	0%	4	1%	4	1%
	Countryside / À la campagne	36	4%	23	2%	27	4%	24	3%	20	4%	10	2%
	Other	18	2%	16	2%	13	2%	16	2%	12	2%	23	4%

	location, autres endroit												
--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q34		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
What were you doing at time of this one most serious injury	I was not injured in the past 12 months / Je n`ai pas subi de blessures	481	53%	631	61%	275	45%	351	49%	221	45%	343	55%

happened / Que faisais-tu au moment où tu as subi ta blessure la plus grave	au cours des douze derniers mois												
	Biking / Bicyclette, cyclisme	45	5%	27	3%	34	6%	15	2%	18	4%	3	0%
	Playing or training for a sport / Je jouais ou je m'entraînai s à un sport/activit é récréative	232	26%	223	22%	184	30%	213	30%	162	33%	180	29%
	Riding a skate scooter / Trottinette	7	1%	9	1%	3	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	Skating / Patin	29	3%	23	2%	28	5%	15	2%	14	3%	12	2%
	Walking or running / Marcher ou courrir	33	4%	49	5%	23	4%	38	5%	9	2%	26	4%
	Riding or driving in a	10	1%	4	0%	9	1%	11	2%	11	2%	6	1%

	car / Conduire une auto ou autre véhicule à moteur												
	Fighting / Je me battais	15	2%	9	1%	11	2%	17	2%	16	3%	13	2%
	Paid or unpaid work / Je travillais soit comme employé rénuméré ou comme bénévole	5	1%	1	0%	5	1%	3	0%	16	3%	11	2%
	Other / Autres	50	6%	52	5%	40	7%	48	7%	22	4%	30	5%



Q34 (others)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Specific sport or activity / Sport ou activité	Ballet / Ballet	1	1%	1	1%	0	0%	1	1%	0	0%	1	1%
	Baseball / Baseball	3	2%	4	3%	3	2%	3	2%	5	5%	3	2%
	Softball / Balle molle	0	0%	0	0%	0	0%	2	1%	3	3%	0	0%
	Basketball / Ballon-panier	21	12%	23	16%	16	12%	44	27%	14	14%	28	21%
	Boxing / Boxe	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%
	Climbing / Escalade	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%
	Curling / Curling	0	0%	1	1%	0	0%	4	2%	0	0%	0	0%
	Cycling / Cyclisme	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	Dance / Dance	0	0%	6	4%	0	0%	8	5%	0	0%	11	8%
	Exercising / Excercise	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%

Lackle football /	10	6%	0	0%	9	7%	2	1%	12	12%	4	3%
Flag ortouch football /	0	0%	1	1%	0	0%	2	1%	0	0%	0	0%
Frisbee / Frisbee	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%
Tag / Tag	2	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Playing catch/ Jouer à lancer la balle	1	1%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Dodgeball /	0	0%	1	1%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%
Skipping / Corde à dancier	0	0%	2	1%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%
Gymnastics - Trampoline / Gymnastic-trampoline	5	3%	19	13%	2	1%	10	6%	2	2%	7	5%
Gym class / Classe d'education physique	1	1%	2	1%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%
Handball /	1	1%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%

Handball													
European Handball / Handball européen	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0
Ice Hockey / Hockey sur glace	35	21%	6	4%	32	23%	8	5%	31	31%	3	2%	
Field Hockey/ Hockey sur gazon	0	0%	1	1%	1	1%	1	1%	0	0%	0	0%	
Road,street ,floor Hockey / Hockey sur rue	4	2%	0	0%	2	1%	0	0%	1	1%	0	0%	
Ringette / Ringette	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
Equestrian / Équitation	1	1%	5	3%	0	0%	4	2%	1	1%	4	3%	
Jet skiing / Ski nautique	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
Lacrosse / Lacrosse	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
Martial Art s/ Arts	7	4%	2	1%	5	4%	2	1%	1	1%	1	1%	

	martiaux												
	Rugby / Rugby	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	4	3%
	Skating / Patinage	2	1%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	Figure skating / Patinage artistique	0	0%	2	1%	0	0%	5	3%	0	0%	0	0%
	Speed skating / Patinage de vitesse	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	In-line skating /	0	0%	0	0%	0	0%	2	1%	0	0%	1	1%
	Skiing-downhill snow sports / Ski alpin	21	12%	11	8%	18	13%	10	6%	5	5%	9	7%
	Cross-country skiing / Ski de fond	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	Skateboarding / Planche à roulette	3	2%	0	0%	5	4%	0	0%	2	2%	0	0%
	Soccer /	31	18%	30	21%	20	15%	25	16%	6	6%	29	22%

Soccer													
Snowmobiling / Moto neige	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0
Swimming / Nage	1	1%	4	3%	1	1%	2	1%	0	0%	4	3%	
Badminton / Badminton	1	1%	1	1%	0	0%	2	1%	3	3%	2	2%	
Squash / Squash	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	
Tennis / Tennis	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	
Track and field-jumping events /	0	0%	1	1%	2	1%	3	2%	0	0%	0	0%	
Track events-running course /	1	1%	6	4%	3	2%	6	4%	5	5%	3	2%	
Jogging / Jogger	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
Volleyball / Volleyball	1	1%	1	1%	2	1%	7	4%	1	1%	10	8%	
Water skiing / ski nautique	2	1%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	

	Weightlifting / Haltérophilie	0	0%	0	0%	1	1%	1	1%	1	1%	1	1%
	Wrestling / Lutte	1	1%	0	0%	3	2%	2	1%	1	1%	2	2%
	Driver of motorbike / Motocyclette	2	1%	0	0%	3	2%	0	0%	1	1%	0	0%
	Other / Autres	8	5%	8	6%	4	3%	3	2%	2	2%	4	3%

Q35		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Did this most serious injury happen while participating in an organized activity, league or	I was not injured in the past 12 months / Je n'ai pas subi de blessures au cours des douze	497	52%	643	61%	282	44%	351	48%	226	45%	346	54%

club / As-tu subi ta blessure la plus sérieuse alors que tu participais à une activité organisée et encadrée comme dans une ligue sportive ou un club	derniers mois												
	Yes, organized activity / Oui, dans le cadre d'une activité organisée	165	17%	139	13%	159	25%	179	25%	123	25%	157	25%
	No, unorganized activity / Non, Dans le cadre d'une activité impromptue	285	30%	269	26%	197	31%	199	27%	150	30%	137	21%

Q36 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I was not injured in the past 12 months / Je n'ai pas	Yes / Oui	439	45%	567	52%	254	39%	323	44%	206	40%	324	50%
	No / Non	540	55%	512	47%	393	61%	415	56%	302	59%	321	50%
	3	1	0%	4	0%	0	0%	0	0%	3	1%	0	0%

subi de blessures au cours des douze derniers mois													
----------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q36 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The injury was treated in a doctors office or health clinic / Les soins pour cette blessur	Yes / Oui	180	33%	182	36%	174	44%	193	47%	144	48%	175	55%
	No / Non	358	67%	329	64%	219	56%	222	53%	158	52%	146	45%



e ont été reçu dans un bureau de médecin ou dans une clinique													
------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q36 C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The injury was treated at the emergency room / Les	Yes / Oui	121	22%	105	21%	118	30%	104	25%	102	34%	84	26%
	No / Non	419	78%	406	79%	275	70%	311	75%	200	66%	237	74%

soins pour cette blessure ont été reçus à l'urgence													
-----------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q36 D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The injury was treated at the hospital admission overnight / Les soins	Yes / Oui	65	12%	35	7%	26	7%	19	5%	25	8%	7	2%
	No / Non	473	88%	476	93%	367	93%	396	95%	277	92%	314	98%

pour cette blessure ont été reçu lors d'un séjour à l'hospital													
----------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The injury was treated at the school health service / Les soins pour cette	Yes / Oui	32	6%	36	7%	14	4%	22	5%	8	3%	22	7%
	No / Non	506	94%	475	93%	379	96%	393	95%	294	97%	299	93%

blessur e ont été reçu au service de santé de l'école													
----------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q36 F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Oth er / Autr es	yes / Oui	113	21%	127	25%	72	18%	72	17%	35	12%	59	18%
	No / Non	425	79%	385	75%	321	82%	343	83%	267	88%	262	82%

Q37		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Did this one most serious injury cause you to miss at least one full day of school or other usual activity missed / As-tu été dans l`obligation de manquer au moins une journée complete d`école ou de manquer tes activités	I was not injured in the past 12 months / Je n`ai pas subi de blessure au cours des douze derniers mois	487	51%	633	59%	275	43%	350	48%	222	44%	346	54%
	Yes, lost at least one day of activity / Oui, j`ai manqué au moins une journée d`activités	258	27%	207	19%	179	28%	205	28%	167	33%	177	28%
	No, did not	210	22%	224	21%	181	29%	179	24%	111	22%	117	18%

habituelles en raison de ta blessure la plus grave	lose any days / Non, je n'ai manqué aucune journée d'activités												
----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q37 (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Number of days missed / Com bien de jours	0	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	1	1%	0	0%
	1	52	27%	47	28%	48	31%	54	30%	34	24%	64	40%
	2	40	21%	33	20%	35	23%	46	25%	26	18%	34	21%
	3	21	11%	21	13%	9	6%	24	13%	15	10%	8	5%
	4	5	3%	7	4%	8	5%	13	7%	10	7%	8	5%
	5	11	6%	14	8%	14	9%	5	3%	5	3%	6	4%
	6	5	3%	4	2%	2	1%	1	1%	3	2%	0	0%
	7	9	5%	17	10%	10	6%	12	7%	13	9%	10	6%
	8	2	1%	1	1%	2	1%	2	1%	1	1%	4	2%
	9	2	1%	3	2%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%

as-tu man qués	10	6	3%	2	1%	5	3%	2	1%	4	3%	4	2%
	11	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	12	1	1%	0	0%	2	1%	4	2%	2	1%	1	1%
	13	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	14	8	4%	5	3%	6	4%	6	3%	10	7%	9	6%
	15	2	1%	2	1%	2	1%	0	0%	1	1%	1	1%
	16	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	17	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	18	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	20	1	1%	0	0%	0	0%	2	1%	4	3%	1	1%
	21	2	1%	2	1%	3	2%	0	0%	0	0%	2	1%
	23	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	25	0	0%	1	1%	0	0%	2	1%	1	1%	1	1%
	26	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	27	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	28	0	0%	0	0%	0	0%	2	1%	0	0%	0	0%
	30	9	5%	2	1%	6	4%	3	2%	1	1%	2	1%
	31	2	1%	1	1%	0	0%	1	1%	1	1%	4	2%
	32	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	35	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	36	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	42	3	2%	1	1%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
	45	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	46	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
50	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	
60	3	2%	1	1%	0	0%	1	1%	1	1%	1	1%	
61	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	
62	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	2	1%	0	0%	

64	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
68	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%
75	2	1%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%
90	1	1%	0	0%	0	0%	1	1%	1	1%	0	0%
92	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	1%	0	0%
93	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
98	0	0%	1	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
99	2	1%	1	1%	0	0%	0	0%	1	1%	2	1%



Q38		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In what month did this one most serious injury happen / À quel mois de l`année as-tu subi ta blessure la plus grave	I was not injured in the past 12 months / je n`ai pas subi de blessure au cours des douze derniers mois	439	50%	568	59%	254	42%	323	47%	206	43%	324	53%
	January / janvier	35	4%	32	3%	27	5%	43	6%	19	4%	20	3%
	February / février	57	7%	45	5%	40	7%	61	9%	33	7%	44	7%
	March / mars	54	6%	69	7%	48	8%	51	7%	39	8%	42	7%
	April / avril	61	7%	56	6%	30	5%	40	6%	27	6%	31	5%

	May / mai	43	5%	43	5%	28	5%	29	4%	17	4%	33	5%
	June / juin	36	4%	27	3%	23	4%	15	2%	11	2%	11	2%
	July / juillet	29	3%	24	3%	34	6%	24	4%	23	5%	17	3%
	August / août	27	3%	21	2%	35	6%	25	4%	20	4%	13	2%
	September / septembre	22	3%	21	2%	16	3%	17	2%	16	3%	14	2%
	October / October	26	3%	16	2%	18	3%	22	3%	27	6%	26	4%
	November / novembre	23	3%	19	2%	26	4%	19	3%	18	4%	18	3%
	December / décembre	24	3%	14	1%	19	3%	15	2%	21	4%	17	3%

Q39		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In what year did this one	I was not injured in the past	441	50%	568	59%	254	42%	323	47%	208	43%	324	52%

most serious injury happen / en quelle année as-tu subi ta plus grave blessure	12 months / je n'ai pas subi de blessure au cours des douze derniers mois												
	2001	212	24%	184	19%	183	30%	179	26%	163	34%	158	25%
	2002	224	26%	213	22%	165	27%	192	28%	108	23%	140	23%

Q40 A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your father /	very easy / Très facile	322	35%	208	20%	140	22%	62	9%	83	17%	48	8%
	Easy / Facile	363	39%	365	35%	240	39%	234	32%	197	40%	171	27%
	Difficult	138	15%	280	27%	138	22%	243	34%	107	22%	207	33%

Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ton père	/ Difficile												
	very difficult / Très difficile	53	6%	120	12%	66	11%	124	17%	58	12%	147	23%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	49	5%	69	7%	39	6%	62	9%	50	10%	62	10%

Q40 B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to	Very easy / Très facile	37	5%	14	2%	18	3%	11	2%	7	2%	11	2%

your stepfather ( or mother`s boyfriend ) / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ton beau-père ( ou chum de ta mere)	Easy / Facile	55	7%	35	4%	29	5%	18	3%	27	6%	24	4%
	Difficult / Difficile	35	4%	51	6%	27	5%	32	5%	24	6%	28	5%
	Very difficult/ Très difficile	33	4%	48	5%	22	4%	55	8%	29	7%	41	7%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	626	80%	743	83%	456	83%	563	83%	345	80%	491	83%

Q40 C	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your mother / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ta mère	Very easy / Très facile	457	49%	475	46%	220	35%	229	32%	128	26%	165	26%
	Easy / Facile	328	35%	354	34%	255	41%	307	42%	207	42%	259	41%
	Difficult / Difficile	91	10%	134	13%	97	16%	119	16%	92	19%	152	24%
	very difficult / Très difficile	34	4%	48	5%	42	7%	60	8%	47	10%	53	8%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	18	2%	32	3%	10	2%	8	1%	17	3%	9	1%

Q40 D	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
-------	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your stepmother (or father's girlfriend) / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ta belle-mère (ou blonde de ton père)	Very easy / Très facile	22	3%	21	2%	15	3%	11	2%	8	2%	12	2%
	Easy / Facile	39	5%	37	4%	18	3%	25	4%	15	4%	8	1%
	Difficult / Difficile	38	5%	32	4%	20	4%	25	4%	23	5%	19	3%
	Very difficult / Très difficile	27	3%	33	4%	27	5%	28	4%	18	4%	30	5%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	650	84%	760	86%	475	86%	590	87%	362	85%	527	88%

Q40 E		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your older brother / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ton	Very easy / Très facile	107	13%	58	6%	68	12%	39	6%	60	13%	28	5%
	Easy / Facile	114	14%	97	11%	77	13%	90	13%	75	16%	85	14%
	Difficult / Difficile	75	9%	108	12%	45	8%	82	12%	49	11%	69	11%
	Very difficult / Très difficile	63	8%	120	13%	40	7%	60	9%	26	6%	41	7%
	Don't have or see this	461	56%	538	58%	351	60%	423	61%	248	54%	392	64%



frère ainé	person / J'ai personn e de ce genre ou je ne la vois pas												
---------------	-------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q40 F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your Older sister / Dans	Very easy / Très facile	96	12%	138	15%	46	8%	105	15%	71	16%	73	12%
	Easy / Facile	118	15%	132	14%	90	16%	106	15%	74	16%	90	15%
	Difficult / Difficile	61	8%	67	7%	52	9%	42	6%	46	10%	48	8%

quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ta soeur aînée	Very difficult / Très difficile	65	8%	63	7%	43	8%	37	5%	31	7%	16	3%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	463	58%	528	57%	338	59%	401	58%	235	51%	379	63%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to	Very easy/ Très facile	333	37%	535	52%	216	35%	411	57%	211	43%	405	64%

talk to your best friend / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec ton meilleur ami ou ta meilleure amie	Easy / Facile	346	38%	340	33%	256	42%	245	34%	198	40%	177	28%
	Difficult / Difficile	123	14%	94	9%	78	13%	46	6%	53	11%	34	5%
	very difficult / Très difficile	64	7%	35	3%	41	7%	12	2%	17	3%	9	1%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	34	4%	21	2%	20	3%	9	1%	12	2%	12	2%

	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your friends of same sex / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec un ami(e) du meme sex que toi	Very easy / Très facile	262	29%	405	39%	179	29%	309	43%	134	27%	277	43%
	Easy / Facile	352	40%	436	42%	266	43%	335	46%	229	47%	294	46%
	Difficult / Difficile	150	17%	111	11%	101	17%	57	8%	93	19%	49	8%
	very difficult/ Très difficile	75	8%	47	5%	48	8%	21	3%	24	5%	16	2%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	51	6%	29	3%	18	3%	2	0%	11	2%	6	1%

Q40 I		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How easy is it for you to talk to your friends of opposite sex / Dans quelle mesure est-ce facile pour toi de parler avec un ami(e) du sexe opposé	Very easy / Très facile	157	18%	97	10%	151	25%	133	18%	155	32%	174	27%
	Easy / Facile	207	24%	230	23%	200	32%	251	35%	181	37%	250	39%
	Difficult / Difficile	194	22%	279	28%	161	26%	211	29%	108	22%	157	25%
	very difficult / Très difficile	177	20%	279	28%	74	12%	102	14%	33	7%	50	8%
	Don't have or see this person / J'ai personne de ce genre ou je ne la vois pas	141	16%	125	12%	30	5%	24	3%	11	2%	8	1%

Q41A		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many close male friend do you have / Combien de très bon amis garçons as-tu	None / Aucun	22	2%	147	14%	13	2%	68	9%	14	3%	48	8%
	One / Un	32	3%	117	11%	19	3%	69	10%	10	2%	81	13%
	Two / Deux	68	7%	136	13%	44	7%	118	16%	66	13%	120	19%
	Three or more / Trois ou plus	835	87%	646	62%	562	88%	471	65%	416	82%	386	61%

Q41B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many close female friend do you have / Combien de très bon amies filles as-tu	None / Aucun	167	18%	14	1%	60	10%	6	1%	39	8%	9	1%
	One / Un	121	13%	28	3%	58	9%	18	2%	52	10%	19	3%
	Two / Deux	124	14%	53	5%	87	14%	45	6%	64	13%	70	11%
	Three or more / Trois ou plus	501	55%	966	91%	413	67%	662	91%	343	69%	532	84%

Q42		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Time spent	0 days / 0 jour	106	11%	147	14%	61	10%	96	13%	50	10%	96	15%

with friends after school per week / Combien de fois par semaine vois-tu tes ami(e)s après l'école	1 day / 1 jour	104	11%	145	14%	66	10%	110	15%	67	13%	123	19%
	2 days / 2 jours	155	16%	179	17%	121	19%	153	21%	93	18%	147	23%
	3 days / 3 jours	174	18%	211	20%	152	24%	169	23%	107	21%	134	21%
	4 days / 4 jours	124	13%	130	12%	87	14%	90	12%	75	15%	67	10%
	5 days / 5 jours	291	31%	253	24%	150	24%	112	15%	112	22%	73	11%

Q43	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex



		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Evenin gs out with friends per week / Combie n de soirées par semain e vois- tu tes ami(e)s	0 evenin gs / 0 soirée	161	17%	188	18%	68	11%	62	9%	33	7%	64	10%
	1 evenin g / 1 soirée	114	12%	170	16%	74	12%	114	16%	50	10%	84	13%
	2 evenin gs / 2 soirées	146	15%	197	18%	108	17%	151	21%	102	20%	157	25%
	3 evenin gs / 3 soirées	163	17%	161	15%	109	17%	144	20%	107	21%	145	23%
	4 evenin gs / 4 soirées	91	10%	98	9%	95	15%	77	11%	71	14%	79	12%
	5 evenin gs / 5 soirées	100	10%	129	12%	75	12%	92	13%	64	13%	55	9%
	6 evenin	63	7%	45	4%	44	7%	44	6%	29	6%	31	5%

	gs / 6 soirées												
	7 evenin gs / 7 soirées	115	12%	80	7%	62	10%	42	6%	48	10%	23	4%

Q44		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you talk to friends on the phone or email / À quelle fréquence parles-tu avec tes ami(e)s au téléphone ou par courrier	Rarely or never / Rarement ou jamais	155	16%	82	8%	75	12%	29	4%	66	13%	33	5%
	1 or 2 days a week / 1 ou 2 jour par semaine	222	23%	191	18%	115	18%	54	7%	95	19%	74	12%
	3 or 4 days a week / 3 ou 4 jours par semaine	199	21%	209	20%	139	22%	116	16%	88	17%	90	14%

électronique	5 or 6 days a week / 5 ou 6 jours par semaine	121	13%	187	17%	89	14%	128	17%	66	13%	113	18%
	Every day / Chaque jour	262	27%	401	37%	220	34%	405	55%	192	38%	330	52%

Q45		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
What my teacher think of my school performance compared to my classmates / Que pensent ton ou tes professeurs de ton rendement scolaire	Very good / Très bon	262	28%	335	32%	139	22%	214	30%	100	20%	164	26%
	Good / Bon	389	42%	473	45%	241	38%	266	37%	180	36%	251	39%
	Average / Moyen	231	25%	216	20%	195	31%	209	29%	179	35%	189	30%
	Below average / Sous la moyenne	55	6%	34	3%	54	9%	36	5%	47	9%	35	5%

comparative ment à ceux de tes camarades													
---------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q47		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How do you feel about school / Que penses-tu de l'école	I like it a lot / J'aime beaucoup l'école	231	24%	348	33%	105	16%	157	21%	70	14%	129	20%
	I like it a bit / J'aime un peu l'école	428	45%	490	46%	274	43%	365	50%	236	47%	314	49%
	I don't like it very much / Je n'aime pas beaucoup l'école	190	20%	172	16%	165	26%	155	21%	137	27%	133	21%
	i don't like it at all / Je n'aime pas du tout l'école	106	11%	56	5%	95	15%	55	8%	63	12%	65	10%

Q48A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In our school students take part in making rules / À notre école, les élèves participent à l'adoption des règles de l'école	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	113	12%	127	12%	48	8%	40	5%	36	7%	24	4%
	Agree / Je suis d'accord	251	26%	279	26%	130	21%	130	18%	120	24%	144	23%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	289	30%	351	33%	166	26%	249	34%	131	26%	211	33%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	157	16%	196	18%	151	24%	186	25%	119	24%	181	28%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du	142	15%	109	10%	134	21%	125	17%	96	19%	80	13%

	tout d`accord												
--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q48B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The students are treated too severely in this school / Les élèves sont traités trop sévèrement à notre école	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	106	11%	87	8%	83	13%	52	7%	61	12%	21	3%
	Agree / Je suis d`accord	202	21%	163	16%	115	18%	113	16%	110	22%	96	15%
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	274	29%	281	27%	199	32%	241	33%	150	30%	211	33%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	233	25%	332	32%	169	27%	248	34%	139	28%	257	40%

	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	127	13%	182	17%	64	10%	72	10%	40	8%	54	8%
--	-----------------------------------------------------	-----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----	----	----	----	----

Q48C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The rules in this school are fair / Les règles de l'école sont justes	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	149	16%	207	20%	48	8%	69	10%	35	7%	44	7%
	Agree / Je suis d'accord	378	40%	437	42%	242	39%	315	44%	217	43%	336	53%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis	190	20%	216	21%	139	22%	168	23%	121	24%	152	24%

	particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	132	14%	136	13%	126	20%	125	17%	81	16%	83	13%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	88	9%	50	5%	72	11%	46	6%	46	9%	22	3%

Q48D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students can work at their own pace / Les élèves peuvent	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	222	24%	228	21%	71	11%	88	12%	40	8%	32	5%
	Agree / Je suis	333	36%	383	36%	192	31%	236	32%	137	27%	172	27%





Students choose their partners for group work / Les élèves peuvent choisir leurs partenaires pour le travail en équipe	Strongly agree / je suis tout à fait d'accord	210	22%	236	22%	96	15%	87	12%	55	11%	50	8%
	Agree / Je suis d'accord	316	33%	349	33%	238	38%	253	35%	201	40%	258	41%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	284	30%	348	33%	185	29%	294	41%	162	32%	245	39%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	90	10%	86	8%	67	11%	64	9%	56	11%	69	11%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	47	5%	41	4%	46	7%	26	4%	26	5%	14	2%

Q48F		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students have a say in how class time is used / Les élèves ont leur mot à dire sur le déroulement des cours	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	154	16%	122	12%	63	10%	38	5%	23	5%	16	3%
	Agree / je suis d'accord	184	19%	208	20%	111	18%	116	16%	87	17%	82	13%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	236	25%	332	32%	135	22%	198	27%	121	24%	165	26%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	204	22%	260	25%	173	28%	231	32%	173	35%	276	43%
	Strongly disagree / Je ne suis	166	18%	129	12%	143	23%	142	20%	95	19%	101	16%

	pas du tout d'accord												
--	----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q48G		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students have a say in deciding what activities they do / Les élèves ont leur mot à dire sur les activités auxquelles ils participent	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	176	19%	183	17%	83	13%	74	10%	41	8%	43	7%
	Agree / Je suis d'accord	247	26%	280	27%	155	25%	174	24%	111	22%	138	22%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	239	25%	304	29%	148	24%	213	29%	119	24%	179	28%
	Disagree / Je ne suis pas	177	19%	190	18%	154	24%	176	24%	153	30%	204	32%

	d'accord												
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	105	11%	98	9%	89	14%	93	13%	78	16%	75	12%

Q48H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students are told how to do their work / Les élèves doivent faire le travail comme on leur	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	252	27%	229	22%	120	19%	96	13%	76	15%	71	11%
	Agree / Je suis d'accord	401	43%	439	42%	298	47%	340	47%	228	45%	277	43%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai	186	20%	253	24%	127	20%	196	27%	137	27%	188	29%

dit	pas d'avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	63	7%	81	8%	47	7%	68	9%	44	9%	91	14%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	40	4%	50	5%	36	6%	30	4%	19	4%	11	2%

Q48I		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The teacher decides which students should work together /	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	115	12%	103	10%	75	12%	49	7%	37	7%	17	3%
	Agree / Je	247	26%	249	23%	163	26%	179	25%	147	29%	150	24%

Les professeurs décident quels élèves pourront travailler ensemble	suis d'accord												
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	304	32%	406	38%	238	38%	326	45%	187	37%	280	44%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	152	16%	197	19%	98	16%	120	17%	98	19%	156	24%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	121	13%	107	10%	56	9%	53	7%	34	7%	35	5%

Q48J	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Our school is a nice place to be / Notre école est un bon endroit où étudier	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	215	23%	320	30%	84	13%	108	15%	58	12%	79	12%
	Agree / Je suis d'accord	350	37%	383	36%	194	31%	261	36%	204	41%	272	43%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	232	25%	233	22%	188	30%	228	31%	129	26%	170	27%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	69	7%	65	6%	74	12%	79	11%	66	13%	78	12%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	78	8%	58	5%	90	14%	55	8%	46	9%	39	6%



Q48K		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I feel I belong at this school / J'ai un sentiment d'appartenance envers mon école	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	203	22%	294	28%	98	16%	139	19%	61	12%	103	16%
	Agree / Je suis d'accord	335	35%	351	33%	216	34%	290	40%	227	45%	272	43%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	242	26%	261	25%	167	26%	174	24%	124	25%	166	26%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	83	9%	71	7%	64	10%	64	9%	43	9%	54	8%
	Strongly disagree	81	9%	76	7%	86	14%	62	9%	49	10%	44	7%

	/ Je ne suis pas du tout d'accord												
--	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q48L		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I feel safe at this school / Je me sens en sécurité à mon école!	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	279	29%	373	35%	118	19%	164	22%	100	20%	123	19%
	agree / Je suis d'accord	350	37%	389	37%	228	36%	315	43%	215	43%	294	46%
	Neither agree nor	174	18%	200	19%	174	28%	170	23%	104	21%	154	24%

	disagree / Je n'ai pas d'avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	73	8%	49	5%	50	8%	47	6%	39	8%	41	6%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	76	8%	50	5%	61	10%	35	5%	45	9%	28	4%

Q49A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students in my class enjoy	Strongly agree / Je suis tout à fait	215	23%	253	24%	116	18%	129	18%	51	10%	61	9%

being together / Les élèves de mes cours sont heureux d'être ensemble	d'accord												
	Agree / Je suis d'accord	468	49%	443	41%	331	52%	359	49%	293	58%	361	56%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	205	21%	295	27%	137	22%	178	24%	122	24%	170	26%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	49	5%	60	6%	30	5%	50	7%	27	5%	42	7%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	18	2%	22	2%	19	3%	14	2%	8	2%	9	1%

Q49B	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students in my class are kind and helpful / La plupart des élèves dans mes cours sont gentils et prévenants	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	171	18%	238	22%	84	13%	95	13%	31	6%	45	7%
	Agree / Je suis d'accord	448	47%	480	45%	312	50%	365	50%	262	52%	348	54%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	218	23%	228	21%	151	24%	160	22%	129	26%	178	28%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	82	9%	96	9%	60	10%	79	11%	61	12%	57	9%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	34	4%	29	3%	23	4%	30	4%	18	4%	15	2%

Q49C		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Other students accept me as I am / Les autres élèves m`acceptent comme je suis	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	276	29%	316	30%	131	21%	157	22%	75	15%	86	13%
	Agree / Je suis d`accord	409	43%	466	44%	335	53%	379	52%	304	61%	376	59%
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	137	15%	158	15%	97	15%	106	15%	71	14%	117	18%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	66	7%	78	7%	36	6%	51	7%	28	6%	40	6%
	Strongly	56	6%	45	4%	28	4%	32	4%	18	4%	20	3%

	disagree / Je ne suis pas du tout d'accord												
--	--------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q49D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students in the class try to help when someone feels down / Lorsqu'un élève de la classe est déprimé,	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	190	20%	316	30%	78	12%	152	21%	29	6%	59	9%
	Agree / Je suis d'accord	382	40%	462	43%	250	40%	349	48%	194	39%	318	50%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai	227	24%	203	19%	179	28%	139	19%	164	33%	188	29%

un autre élève essaie de lui remonter le moral	pas d'avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	85	9%	59	6%	74	12%	69	10%	83	17%	56	9%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	67	7%	27	3%	49	8%	17	2%	31	6%	20	3%

Q49E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Students get involved in organizing school events / Les élèves participent	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	207	22%	260	24%	103	16%	141	19%	55	11%	76	12%
	Agree / Je suis d'accord	411	43%	443	42%	265	42%	299	41%	226	45%	278	43%



à l'organisation des activités à l'école	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	235	25%	259	24%	169	27%	199	27%	128	26%	204	32%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	57	6%	69	6%	57	9%	59	8%	64	13%	65	10%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	43	5%	35	3%	35	6%	29	4%	26	5%	19	3%

Q50A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am	Strongly	230	25%	288	27%	120	19%	140	19%	60	12%	90	14%

encouraged to express my views in class / Mon ou mes professeurs m'encouragent à exprimer mon point de vue en classe	agree / Je suis tout à fait d'accord												
	Agree / Je suis d'accord	392	42%	424	40%	258	41%	303	42%	274	55%	346	54%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	219	23%	254	24%	143	23%	195	27%	103	21%	151	24%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	49	5%	60	6%	65	10%	51	7%	44	9%	38	6%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	46	5%	30	3%	44	7%	39	5%	20	4%	16	2%

Q50B	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
	6				8				10			
	sex				sex				sex			
	boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Our teachers treat us fairly / Nos professeurs nous traitent équitablement	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	254	27%	346	33%	110	17%	112	15%	55	11%	50	8%
	Agree / Je suis d'accord	375	40%	413	39%	260	41%	288	40%	237	47%	297	46%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	162	17%	161	15%	140	22%	182	25%	107	21%	182	28%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	87	9%	98	9%	69	11%	100	14%	67	13%	89	14%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	63	7%	41	4%	51	8%	44	6%	35	7%	23	4%

Q50C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
When I need extra help I can get it / Lorsque j'ai besoin d'aide supplémentaire, je peux l'obtenir	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	308	33%	408	39%	180	29%	217	30%	105	21%	138	22%
	Agree / Je suis d'accord	417	44%	435	41%	318	51%	336	46%	285	58%	369	58%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	140	15%	135	13%	85	14%	119	16%	58	12%	80	13%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	34	4%	50	5%	25	4%	37	5%	29	6%	36	6%

	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	39	4%	28	3%	21	3%	17	2%	18	4%	14	2%
--	-----------------------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Q50D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My teachers are interested in me as a person / Mes professeurs s'intéressent à moi en tant que personnes	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	241	26%	315	30%	97	15%	106	15%	47	9%	54	8%
	Agree / Je suis d'accord	360	38%	399	38%	239	38%	264	37%	187	37%	233	36%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	236	25%	252	24%	180	29%	225	31%	173	35%	244	38%

	Disagree / Je ne suis pas d'accord	53	6%	60	6%	67	11%	79	11%	71	14%	84	13%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	46	5%	31	3%	47	7%	47	7%	22	4%	27	4%

Q50E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Most of my teachers are friendly / La plupart de mes	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	303	32%	422	40%	121	19%	162	22%	63	13%	88	14%
	Agree / Je suis	393	42%	438	41%	320	51%	363	50%	313	62%	427	67%

professeur e sont gentils	d'accord												
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	123	13%	110	10%	101	16%	110	15%	76	15%	90	14%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	67	7%	59	6%	49	8%	62	9%	31	6%	30	5%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	52	6%	28	3%	39	6%	30	4%	19	4%	6	1%

Q50F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My teachers expect too	Strongly agree / Je suis tout à	115	12%	88	8%	73	12%	48	7%	40	8%	30	5%

much of me at school / Mes professeurs sont trop exigeants envers moi	fait d'accord												
	Agree / Je suis d'accord	157	17%	148	14%	120	19%	99	14%	84	17%	97	15%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	312	33%	350	33%	227	36%	264	36%	202	40%	275	43%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	213	23%	307	29%	139	22%	225	31%	135	27%	205	32%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	141	15%	167	16%	69	11%	88	12%	40	8%	36	6%

Q51A	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
------	-----------------------------------------------------------



		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
If I have a problem at school my parents will help / Si j'ai un problème à l'école, mes parents sont prêts à m'aider	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	466	49%	544	51%	258	41%	294	40%	154	31%	227	35%
	Agree / Je suis d'accord	339	36%	354	33%	263	42%	289	39%	238	48%	270	42%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	97	10%	109	10%	69	11%	105	14%	63	13%	86	13%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	25	3%	37	3%	21	3%	28	4%	27	5%	43	7%
	strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	24	3%	17	2%	18	3%	16	2%	16	3%	14	2%

Q51B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents will come to school to talk with teachers / Mes parents sont prêts à se rendre à l'école pour parler à mes professeurs	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	397	42%	466	44%	227	36%	273	37%	143	29%	211	33%
	Agree / Je suis d'accord	350	37%	371	35%	290	46%	325	44%	260	52%	305	48%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	152	16%	166	16%	72	11%	84	11%	57	11%	68	11%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	30	3%	37	3%	27	4%	30	4%	19	4%	42	7%
	Strongly disagree /	18	2%	20	2%	14	2%	19	3%	19	4%	15	2%

	Je ne suis pas du tout d'accord												
--	---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q51C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents encourage me to do well at school / Mes parents m'encouragent à avoir de bons résultats	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	610	64%	704	67%	343	54%	427	58%	234	47%	336	53%
	Agree / Je suis d'accord	285	30%	307	29%	242	38%	264	36%	223	45%	255	40%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis	38	4%	31	3%	28	4%	30	4%	26	5%	30	5%

scolaires	particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	9	1%	7	1%	7	1%	9	1%	3	1%	9	1%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	7	1%	9	1%	10	2%	3	0%	11	2%	7	1%

Q51D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents are interested in what happens to me at	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	521	55%	575	54%	274	44%	347	47%	175	35%	255	40%
	Agree /	304	32%	374	35%	272	43%	270	37%	232	47%	275	43%

school / Mes parents s'intéressent à ce qui m'arrive à l'école	Je suis d'accord												
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	89	9%	78	7%	57	9%	87	12%	63	13%	61	10%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	14	1%	16	2%	11	2%	18	2%	16	3%	35	5%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	12	1%	14	1%	14	2%	9	1%	11	2%	15	2%

Q51E	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
	6				8				10			
	sex				sex				sex			
	boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents are willing to help me with homework / Mes parents sont prêts à m'aider avec mes devoirs	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	530	56%	572	54%	251	40%	305	42%	147	30%	183	29%
	Agree / Je suis d'accord	301	32%	368	35%	271	43%	296	41%	215	43%	280	44%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	76	8%	84	8%	76	12%	80	11%	81	16%	108	17%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	21	2%	21	2%	13	2%	32	4%	36	7%	42	7%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	15	2%	12	1%	16	3%	15	2%	19	4%	25	4%

Q51F	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
------	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have too much school work / J'ai trop de travail scolaire	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	179	19%	151	14%	135	22%	128	18%	86	17%	99	15%
	Agree // Je suis d'accord	169	18%	172	16%	154	25%	169	23%	147	30%	169	26%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	290	31%	343	33%	196	31%	250	34%	161	32%	237	37%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	214	23%	280	27%	103	16%	133	18%	88	18%	121	19%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout	87	9%	104	10%	37	6%	47	6%	14	3%	13	2%

d'accord													
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q51G		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I find school work difficult / J'ai de la difficulté avec mon travail scolaire	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	76	8%	58	6%	54	9%	39	5%	41	8%	44	7%
	Agree / Je suis d'accord	114	12%	114	11%	100	16%	91	13%	103	21%	127	20%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulie	266	29%	349	34%	199	32%	260	36%	172	35%	216	34%



	r												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	269	29%	320	31%	185	30%	232	32%	130	26%	208	33%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	207	22%	200	19%	86	14%	103	14%	51	10%	42	7%

Q51H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I find school work tiring / Je trouve le travail scolaire	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	171	18%	115	11%	126	20%	90	12%	87	18%	100	16%
	Agree / Je suis	200	22%	186	18%	181	29%	233	32%	228	46%	261	41%

trop fatigant	d`accord												
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	257	28%	321	31%	162	26%	215	30%	85	17%	163	26%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	179	19%	270	26%	110	18%	135	19%	74	15%	93	15%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	120	13%	143	14%	43	7%	53	7%	20	4%	20	3%

Q51I	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I look forward to going to school / J'ai hâte d'aller à l'école	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	122	13%	180	17%	35	6%	57	8%	33	7%	25	4%
	Agree / Je suis d'accord	221	24%	274	26%	123	20%	155	21%	109	22%	170	27%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	277	30%	329	32%	190	30%	287	40%	165	33%	213	33%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	126	14%	130	12%	115	18%	127	18%	108	22%	149	23%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout	178	19%	129	12%	162	26%	96	13%	81	16%	84	13%

d'accord													
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q51J		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I like being in school / J'aime être à l'école	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	137	15%	202	20%	43	7%	58	8%	28	6%	27	4%
	Agree / Je suis d'accord	244	27%	310	30%	141	23%	215	30%	139	28%	225	35%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	271	30%	291	28%	196	32%	258	36%	158	32%	208	33%
	Disagree / Je ne	120	13%	123	12%	115	19%	100	14%	105	21%	102	16%

	suis pas d'accord												
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	146	16%	105	10%	123	20%	81	11%	66	13%	74	12%

Q51K		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
There are many things about school i do not like / Il y a beaucoup de choses que je	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	193	21%	143	14%	153	25%	115	16%	98	20%	97	15%
	Agree / Je suis d'accord	253	27%	289	28%	230	37%	234	32%	198	40%	232	36%
	Neither agree nor	252	27%	304	29%	122	20%	228	31%	123	25%	196	31%

n`aime pas à propos de l`école	disagree / Je n`ai pas d`avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	155	17%	207	20%	90	14%	110	15%	59	12%	96	15%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	76	8%	107	10%	29	5%	41	6%	19	4%	17	3%

Q51L		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I wish I didn't have to go to school / J`aimerais bien de	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	176	19%	121	12%	145	23%	72	10%	79	16%	73	11%
	Agree / Je	122	13%	114	11%	96	15%	90	12%	105	21%	106	17%

pas avoir à aller à l'école	suis d'accord												
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	246	26%	268	26%	186	30%	264	36%	137	28%	182	28%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	206	22%	292	28%	120	19%	189	26%	117	23%	202	32%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	179	19%	252	24%	74	12%	111	15%	60	12%	76	12%

Q51M	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I enjoy school activities / J'aime les activités à l'école	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	292	31%	362	34%	132	21%	163	22%	84	17%	93	15%
	Agree / je suis d'accord	356	38%	400	38%	258	41%	316	43%	223	45%	292	46%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	196	21%	222	21%	144	23%	195	27%	112	23%	170	27%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	37	4%	38	4%	53	8%	30	4%	40	8%	57	9%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout	59	6%	31	3%	41	7%	25	3%	38	8%	28	4%



d'accord													
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q52		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Pressur ed by schoolw ork / Éprouv es-tu de la pressio n à cause du travail scolaire	Not at all / pas du tout	273	29%	281	27%	114	18%	118	16%	85	17%	63	10%
	A little/ un peu	375	40%	467	45%	245	39%	273	37%	177	36%	246	38%
	Some / Assez	183	20%	212	20%	179	29%	243	33%	155	32%	200	31%
	A lot / Beauco up	98	11%	76	7%	84	14%	96	13%	75	15%	132	21%

Q53A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am as smart as others my own age / Je pense que je suis aussi intelligent ou intelligente que les autres élèves de mon âge	Describes me very poorly / Cela me décrit très mal	64	7%	48	5%	40	6%	34	5%	33	7%	27	4%
	describes me quite poorly / Cela me décrit mal	109	12%	110	11%	93	15%	115	16%	79	16%	104	16%
	Describes me quite well / Cela me décrit assez bien	417	45%	515	50%	332	53%	381	52%	256	51%	366	57%
	Describes me very well / Cela me décrit très bien	339	36%	366	35%	162	26%	196	27%	130	26%	146	23%

Q53B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am slow in finishing my schoolwork / J`ai de la difficulté à finir mon travail scolaire à temps	Describes me very poorly / Cela me décrit très mal	362	39%	444	43%	199	32%	236	33%	120	24%	159	25%
	Describes me quite poorly / Cela me décrit mal	311	34%	369	36%	239	38%	298	41%	199	40%	315	49%
	Describes me quite well / Cela me décrit assez bien	172	19%	145	14%	137	22%	138	19%	139	28%	131	20%
	Describes me very well / Cela me décrit très bien	78	8%	70	7%	54	9%	49	7%	37	7%	35	5%

Q53C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I do very well at my classwork / Je réussis très bien le travail pendant les cours	Describes me very poorly / Cela me décrit très mal	47	5%	37	4%	22	4%	25	3%	23	5%	22	3%
	Describes me quite poorly / Cela me décrit mal	80	9%	100	10%	97	16%	95	13%	113	23%	97	15%
	Describes me quite well / Cela me décrit assez bien	465	51%	489	47%	337	54%	378	52%	254	52%	371	58%
	Describes me very well / Cela me décrit très bien	328	36%	405	39%	167	27%	223	31%	100	20%	150	23%

Q53D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have trouble figuring out answers in school / J'ai de la difficulté à trouver les réponses en classe	Describes me very poorly / Cela me décrit très mal	334	36%	366	36%	204	33%	226	32%	149	30%	142	22%
	Describes me quite poorly / Cela me décrit mal	341	37%	406	40%	274	44%	330	46%	224	45%	325	51%
	Describes me quite well / Cela me décrit assez bien	174	19%	189	18%	113	18%	130	18%	93	19%	136	21%
	Describes me very well / Cela me décrit très bien	67	7%	62	6%	32	5%	31	4%	28	6%	34	5%

Q53E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am pretty intelligent / Je pense que je suis assez intelligent ou intelligente	Describes me very poorly / Cela me décrit très mal	41	4%	45	4%	31	5%	36	5%	16	3%	31	5%
	Describes me quite poorly / Cela me décrit mal	74	8%	97	9%	66	11%	119	16%	73	15%	107	17%
	Describes me quite well / Cela me décrit assez bien	399	43%	486	47%	321	51%	374	52%	253	51%	346	54%
	Describes me very well / Cela me décrit très	411	44%	413	40%	207	33%	195	27%	156	31%	159	25%

bien													
------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q54		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many hours a week do you usually take part in physical activity that makes you out of breath or warmer than usual in your	None at all / Aucune	65	7%	94	9%	59	9%	71	10%	85	17%	158	25%
	About half an hour / Environ une demi-heure	138	15%	206	20%	74	12%	92	13%	40	8%	53	8%
	About 1 hour / Environ 1 heure	237	26%	232	23%	123	20%	135	19%	75	15%	117	18%
	About 2 hours / Environ 2 heures	182	20%	205	20%	121	19%	162	22%	55	11%	66	10%
	About 3	105	12%	116	11%	81	13%	135	19%	51	10%	55	9%

class time at school / Durant les heures de classe, à l'école, combien d'heures par semaine à peu près consacre s-tu normale ment à une activité physique qui t'essouffl e ou te fait avoir chaud plus que	hours / Environ 3 heures												
	about 4 hours/ environ 4 heures	59	7%	70	7%	62	10%	65	9%	39	8%	50	8%
	about 5 hours/ environ 5 heures	33	4%	39	4%	30	5%	28	4%	58	12%	78	12%
	about 6 hours/ environ 6 heures	19	2%	25	2%	23	4%	16	2%	27	5%	23	4%
	about 7 hours or more/ environ 7 heures ou plus	69	8%	40	4%	51	8%	19	3%	64	13%	36	6%



d`habitud e													
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q55		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many hours a week do you usually take part in physical activity that makes you out of breath or warmer	None at all / Aucune	101	11%	149	14%	93	15%	137	19%	98	20%	180	28%
	About half an hour / Environ une demi-heure	154	17%	183	18%	103	16%	132	18%	64	13%	123	19%
	About 1 hour / Environ 1 heure	171	19%	215	21%	81	13%	131	18%	66	13%	97	15%
	About 2 hours /	125	14%	165	16%	69	11%	90	12%	51	10%	70	11%

than usual in your free time at school / Durant tes temps libres, à l'école, combien d'heures par semaine à peu près consacres-tu normalement à une activité physique qui t'essouffle ou te fait avoir chaud plus que	Environ 2 heures												
	about 3 hours/ environ 3 heures	106	12%	108	10%	78	12%	68	9%	43	9%	46	7%
	about 4 hours/ environ 4 heures	59	7%	67	7%	65	10%	69	10%	39	8%	25	4%
	about 5 hours/ environ 5 heures	58	6%	54	5%	40	6%	44	6%	30	6%	38	6%
	about 6 hours/ environ 6 heures	32	4%	33	3%	30	5%	23	3%	21	4%	13	2%
	about 7 hours or more/ environ 7 heures ou plus	98	11%	56	5%	70	11%	27	4%	80	16%	43	7%

d`habitud e													
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q56		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many hours a week do you usually take part in physical activity that makes you out of breath or warmer than usual outside of school while participating in lessons or league or team sports	None at all / Aucune	153	17%	193	19%	124	20%	148	21%	133	27%	215	34%
	About half an hour / Environ une demi-heure	69	8%	121	12%	39	6%	63	9%	20	4%	46	7%
	About 1 hour / Environ 1 heure	109	12%	161	16%	61	10%	89	12%	34	7%	58	9%
	About 2 hours / Environ 2 heures	148	16%	145	14%	70	11%	94	13%	59	12%	69	11%
	About 3 hours / Environ 3 heures	113	12%	137	13%	73	12%	88	12%	51	10%	60	9%

/ À l'extérieur de l'école lorsque tu participes à des leçons ou des sports d'équipe ou de ligue, combien d'heures par semaine à peu près consacres-tu normalement à une activité physique qui t'essouffle ou te fait avoir chaud plus que d'habitude	About 4 hours / Environ 4 heures	81	9%	102	10%	66	11%	70	10%	57	11%	31	5%
	About 5 hours / Environ 5 heures	71	8%	58	6%	59	9%	49	7%	29	6%	45	7%
	About 6 hours / Environ 6 heures	46	5%	39	4%	53	8%	48	7%	28	6%	28	4%
	About 7 hours or more / Environ 7 heures ou plus	122	13%	64	6%	81	13%	65	9%	86	17%	81	13%

Q57		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many hours a week do you usually take part in physical activity that makes you out of breath or warmer than usual outside of school while participating in informal activities, either on your own or with friends	None at all / Aucune	87	10%	122	12%	65	11%	73	10%	48	10%	115	18%
	About half an hour / Environ une demi-heure	108	12%	157	15%	55	9%	106	15%	40	8%	83	13%
	About 1 hour / Environ 1 heure	123	14%	169	17%	78	13%	121	17%	52	11%	109	17%
	About 2 hours / Environ 2 heures	144	16%	166	16%	95	15%	151	21%	79	16%	106	17%
	About 3 hours / Environ 3 heures	120	13%	127	12%	110	18%	90	13%	70	14%	75	12%
	About 4 hours / Environ 4 heures	105	12%	113	11%	61	10%	60	8%	65	13%	64	10%

/ À l'extérieur de l'école lorsque tu participes à des activités non-organisées, soit seul(e) ou avec des ami(e)s, combien d'heures par semaine à peu près consacres-tu normalement à une activité physique qui t'essouffle ou te fait avoir chaud	About 5 hours / Environ 5 heures	51	6%	59	6%	38	6%	39	5%	25	5%	29	5%
	About 6 hours/ environ 6 heures	43	5%	48	5%	39	6%	34	5%	26	5%	12	2%
	about 7 hours or more/ environ 7 heures ou plus	119	13%	58	6%	76	12%	39	5%	86	18%	43	7%

plus que d'habitude													
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q58		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often have been bullied at school in the past couple of months / Combien de fois as-tu été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois	Not been bullied this way the past couple of months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois	557	61%	631	60%	375	60%	439	60%	318	64%	465	72%
	Only once or twice / Une ou deux fois	209	23%	245	23%	129	21%	173	24%	108	22%	122	19%

	seulement												
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	55	6%	61	6%	48	8%	42	6%	23	5%	22	3%
	About once a week / Une fois par semaine	39	4%	51	5%	30	5%	28	4%	23	5%	18	3%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	58	6%	61	6%	44	7%	44	6%	28	6%	15	2%

Q59A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have been called names,	Not been bullied this	640	70%	712	68%	431	69%	499	69%	374	75%	504	79%



made fun of or teased / J'ai reçu des insultes, on a ri de moi ou j'ai été victime de taquineries déplaisantes	way the past couple of months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois												
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	135	15%	171	16%	94	15%	111	15%	72	14%	86	13%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	38	4%	44	4%	26	4%	39	5%	13	3%	21	3%
	About once a week / Environ une fois par semaine	32	3%	52	5%	32	5%	36	5%	16	3%	11	2%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	71	8%	69	7%	44	7%	43	6%	25	5%	18	3%

Q59B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Other students left me out of things on purpose, excluded me from their group of friend or completely ignored me / On m`a empêché(e) de prendre part à une activité, j`ai été mis(e) à l`écart des autres ou complètement ignoré(e)	Not been bullied this way the past couple of months / Je n`ai pas été victime d`intimidation ou de taxage à l`école au cours des derniers mois	740	81%	832	80%	505	81%	573	79%	423	84%	553	87%
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	81	9%	108	10%	64	10%	84	12%	45	9%	46	7%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	25	3%	37	4%	17	3%	23	3%	13	3%	19	3%
	About once a	19	2%	31	3%	18	3%	19	3%	10	2%	7	1%

	week / Une fois par semaine												
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	51	6%	37	4%	21	3%	29	4%	11	2%	14	2%

Q59C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have been hit kicked pushed shoved around or locked indoors / J'ai reçu des coups ou des gifles, ou j'ai été bousculé(e),	Not been bullied this way the past couple of months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au	744	82%	929	89%	531	85%	673	93%	422	85%	609	95%

ou poussé(e) ou enfermé(e)	cours des derniers mois													
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	90	10%	63	6%	52	8%	35	5%	43	9%	14	2%	
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	17	2%	20	2%	12	2%	5	1%	10	2%	6	1%	
	About once a week / Une fois par semaine	24	3%	16	2%	11	2%	6	1%	12	2%	7	1%	
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	37	4%	15	1%	17	3%	8	1%	12	2%	4	1%	

Q59D		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Other students told lies or spread false	Not been bullied this way the past couple of	711	78%	811	78%	502	80%	551	76%	421	84%	540	84%

rumours about me and tried to make others dislike me / On a lancé des rumeurs ou dit des mensonges à mon sujet	months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de harcèlement à l'école au cours des derniers mois												
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	104	11%	119	11%	62	10%	97	13%	46	9%	58	9%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	28	3%	38	4%	19	3%	26	4%	12	2%	21	3%
	About once a week / Une fois par semaine	25	3%	31	3%	19	3%	21	3%	9	2%	12	2%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	42	5%	45	4%	23	4%	32	4%	11	2%	9	1%

Q59E	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
------	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I was made fun of because of my race or colour / On a ri de moi à cause de ma race ou de la couleur de ma peau	not been bullied this way the past couple of months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois	848	94%	985	95%	574	92%	698	96%	467	93%	624	98%
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	27	3%	31	3%	20	3%	10	1%	17	3%	9	1%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	11	1%	6	1%	2	0%	1	0%	3	1%	1	0%
	About once a week / Une fois par semaine	5	1%	6	1%	9	1%	1	0%	2	0%	3	0%

	several times a week / Plusieurs fois par semaine	15	2%	11	1%	16	3%	14	2%	11	2%	2	0%
--	---------------------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----

Q59F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I was made fun of because of my religion / On a ri de moi à cause de ma religion	Not been bullied this way the past couple of months / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois	862	95%	988	95%	575	92%	693	96%	462	92%	617	97%
	only once or twice/ une ou deux fois seulement	23	3%	33	3%	24	4%	15	2%	16	3%	9	1%

	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	9	1%	6	1%	1	0%	3	0%	9	2%	4	1%
	About once a week / Une fois par semaine	4	0%	5	0%	9	1%	3	0%	4	1%	6	1%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	11	1%	10	1%	13	2%	11	2%	9	2%	3	0%

Q59G		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Other students made sexual jokes, comments, or gestures to me	Not been bullied this way the past couple of months / Je n`ai pas été	762	83%	905	87%	519	83%	592	82%	428	86%	555	87%



/ On a raconté des blagues, fait des gestes ou des commentaires de nature sexuelle à mon sujet	victime d'intimidation ou de taxage à l'école au cours des derniers mois												
	only once or twice / Une ou deux fois seulement	72	8%	77	7%	54	9%	74	10%	32	6%	54	8%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	27	3%	11	1%	14	2%	17	2%	14	3%	12	2%
	About once a week / Une fois par semaine	15	2%	20	2%	13	2%	16	2%	9	2%	12	2%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	38	4%	27	3%	24	4%	27	4%	17	3%	6	1%

Q60	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
	6				8				10			
	sex				sex				sex			
	boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often have you taken part in bullying another student(s) at school in the past couple of months / À combien de reprises as-tu pris part à des actes d'intimidation ou de taxage à l'école contre un élève ou des élèves au cours des derniers mois	I haven't bullied another student(s) at school in the past couple of months / Je n'ai pas pris part à des actes d'intimidation ou de taxage au cours des derniers mois	527	58%	720	70%	300	48%	399	55%	226	46%	434	68%
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	272	30%	235	23%	207	33%	237	33%	166	34%	162	26%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	50	6%	40	4%	57	9%	43	6%	36	7%	23	4%
	About once a week / Une fois par semaine	26	3%	26	3%	29	5%	25	3%	32	6%	9	1%
	Several	26	3%	11	1%	26	4%	18	2%	34	7%	7	1%

	times a week / Plusieurs fois par semaine												
--	----------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q61B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I kept other student(s) out of things on purpose, excluded student(s) from my group of friends, or completely ignored them / J'ai empêché un ou une autre	I have not bullied another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre d'intimidation	784	86%	907	88%	503	81%	570	79%	389	78%	550	86%
	Only once or twice / Une ou deux fois	89	10%	97	9%	91	15%	109	15%	63	13%	63	10%

élève de prendre part à une activité, je l'ai tenu(e) à l'écart ou je l'ai complètement ignoré(e)	seulement												
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	17	2%	5	0%	11	2%	24	3%	19	4%	18	3%
	About once a week / Une fois par semaine	5	1%	13	1%	5	1%	10	1%	12	2%	5	1%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	14	2%	11	1%	13	2%	11	2%	16	3%	2	0%

Q61C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have hit, kicked, pushed, shoved around or locked student(s) indoors / j'ai soit frappe, giflé, bousculé,	I have not bullied another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre	776	85%	965	94%	514	83%	662	91%	386	78%	608	95%

poussé ou enfermé un ou une autre élève	d'intimidation												
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	92	10%	46	4%	66	11%	46	6%	61	12%	20	3%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	23	3%	7	1%	18	3%	8	1%	19	4%	4	1%
	About once a week / Une fois par semaine	8	1%	5	0%	6	1%	3	0%	10	2%	2	0%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	11	1%	9	1%	17	3%	5	1%	21	4%	4	1%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have spread	I have not	820	90%	965	94%	563	91%	646	89%	426	85%	602	94%

false rumours about student(s) and tried to make others dislike him or her / J'ai lancé des rumeurs ou dit des mensoges au sujet d'un ou d'une autre élève	bullied another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre d'intimidation													
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	56	6%	46	4%	37	6%	55	8%	35	7%	27	4%	
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	11	1%	11	1%	5	1%	11	2%	12	2%	3	0%	
	About once a week/ Une fois par semaine	7	1%	2	0%	4	1%	4	1%	9	2%	3	0%	
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	14	2%	8	1%	13	2%	6	1%	17	3%	3	0%	

Q61E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have made fun of others because of their race or colour / J'ai ri d'un ou d'une autre élève à cause de sa race ou de la couleur de sa peau	I have not bullied another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre d'intimidation	868	96%	1020	99%	587	94%	704	98%	445	89%	625	98%
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	24	3%	8	1%	16	3%	11	2%	20	4%	7	1%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	7	1%	1	0%	6	1%	1	0%	8	2%	1	0%
	About once a week / Une	3	0%	0	0%	1	0%	0	0%	10	2%	2	0%

	fois par semaine												
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	5	1%	1	0%	12	2%	5	1%	15	3%	1	0%

Q61F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have made fun of others because of their religion / J'ai ri d'un ou d'une autre élève à cause de sa religion	I have not bullied another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre	874	96%	1021	99%	591	95%	708	98%	445	89%	631	99%



	d'intimidation												
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	22	2%	9	1%	13	2%	8	1%	23	5%	3	0%
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	5	1%	1	0%	5	1%	0	0%	11	2%	1	0%
	About once a week / Une fois par semaine	2	0%	0	0%	4	1%	0	0%	7	1%	1	0%
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	4	0%	1	0%	8	1%	6	1%	12	2%	1	0%

Q61G		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have made sexual jokes,	I have not bullied	830	91%	997	97%	520	84%	659	91%	391	78%	592	93%

comments or gestures to another student in this way in the past couple of months / J'ai raconté des blagues, fait des gestes ou des commentaires de nature sexuelle au sujet d'un ou d'une autre élève	another student in this way in the past couple of months / Je n'ai pas commis ce genre d'intimidation													
	Only once or twice / Une ou deux fois seulement	42	5%	27	3%	69	11%	45	6%	50	10%	33	5%	
	2 or 3 times a month / Deux ou trois fois par mois	16	2%	1	0%	15	2%	9	1%	17	3%	6	1%	
	About once a week / Une fois par semaine	5	1%	5	0%	5	1%	4	1%	12	2%	4	1%	
	Several times a week / Plusieurs fois par semaine	15	2%	3	0%	12	2%	6	1%	30	6%	2	0%	

Q62		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
If you have been bullied in school this term, who usually bullies you / Si tu-as été victime d'intimidation ou de taxage au cours des derniers mois	I have not been bullied this term / Je n'ai pas été victime d'intimidation ou de taxage au cours des derniers mois	648	72%	715	70%	435	70%	494	70%	368	74%	505	79%
habituellement responsable	1 boy / Un garçon	103	11%	87	8%	83	13%	60	8%	57	11%	23	4%
	1 girl / Une fille	8	1%	49	5%	0	0%	26	4%	7	1%	29	5%
	A group of boys / Un groupe de garçons	107	12%	65	6%	72	12%	48	7%	50	10%	25	4%

	A group of girls / Un groupe de filles	10	1%	52	5%	6	1%	32	5%	5	1%	30	5%
	A group of boys and girls / Un groupe de garçons et de filles	26	3%	56	5%	22	4%	50	7%	13	3%	26	4%

Q63		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the past 12 months, how many times were you in a physical	I have not been in a physical fight / Je ne me suis pas battu(e)	425	47%	787	76%	338	54%	527	73%	281	56%	487	77%
	1 time / Une fois	192	21%	141	14%	134	21%	89	12%	117	23%	81	13%
	2 times /	103	11%	45	4%	69	11%	45	6%	43	9%	33	5%

fight / Au cours des douze derniers mois, combien de fois as-tu pris part à une bataille	Deux fois												
	3 times / Trois fois	70	8%	20	2%	25	4%	18	2%	27	5%	11	2%
	4 times or more / Quatre fois ou plus	120	13%	42	4%	58	9%	45	6%	32	6%	23	4%

Q64		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Last time you were in a physical fight, with whom did you fight / La dernière fois que tu étais	I have not been in a physical fight / Je ne me suis pas bataillé(e)	438	49%	802	77%	342	56%	529	74%	285	57%	487	77%
	A total stranger /	25	3%	7	1%	34	6%	12	2%	46	9%	15	2%

dans une bagarre, avec qui t'es-tu bataillé(e)	Un(e) étranger(ère)												
	A parent or adult family member / Un parent ou un membre adulte de la famille	3	0%	5	0%	2	0%	5	1%	5	1%	2	0%
	Brother or sister / Un frère ou une soeur	86	10%	90	9%	31	5%	60	8%	24	5%	53	8%
	Boyfriend or girlfriend or date / Un petit ami/petite amie ou rendez-vous(date)	9	1%	8	1%	5	1%	4	1%	2	0%	5	1%
	Friend or someone I know / Un(e) ami(e) ou quelqu'un que je	229	26%	78	8%	121	20%	74	10%	85	17%	40	6%

	connais												
	Other / Autre	107	12%	46	4%	74	12%	34	5%	51	10%	28	4%

Q65		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever smoked tobacco / As-tu déjà fume du tabac	Yes / Oui	127	14%	95	9%	172	27%	238	33%	261	52%	321	50%
	No / Non	788	86%	948	91%	455	73%	487	67%	240	48%	315	50%

Q66		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often you smoke tobacco at present / combien de fois fumes-tu du tabac présentement	Every day / Chaque jour	12	1%	8	1%	25	4%	37	5%	77	15%	70	11%
	At least once a week, not every day / Une fois par semaine, mais pas à tous les jours	8	1%	10	1%	7	1%	21	3%	19	4%	18	3%
	less than once a week / Moins d'une fois	27	3%	26	2%	25	4%	37	5%	25	5%	41	6%



	par semaine												
	i do not smoke / Je ne fume pas	867	95%	999	96%	567	91%	630	87%	378	76%	506	80%

Q67		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Number of cigarettes I smoke per week / Combien de cigarettes	0	883	97%	1012	97%	581	93%	651	90%	397	81%	537	86%
	1	11	1%	7	1%	8	1%	12	2%	6	1%	6	1%
	2	2	0%	10	1%	4	1%	6	1%	4	1%	7	1%
	3	3	0%	3	0%	3	0%	11	2%	3	1%	5	1%
	4	1	0%	1	0%	1	0%	3	0%	4	1%	4	1%
	5	2	0%	1	0%	2	0%	3	0%	4	1%	5	1%
	6	2	0%	1	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	7	1	0%	2	0%	2	0%	2	0%	5	1%	1	0%
	8	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	9	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%
	10	0	0%	2	0%	0	0%	5	1%	4	1%	1	0%
	11	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%

fumes -tu d`hab itude dans une semai ne	12	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	13	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	14	0	0%	1	0%	1	0%	2	0%	2	0%	3	0%
	15	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	1	0%	4	1%
	16	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	17	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	19	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	20	0	0%	0	0%	4	1%	4	1%	3	1%	2	0%
	21	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	23	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	24	1	0%	0	0%	1	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	25	2	0%	1	0%	1	0%	3	0%	7	1%	5	1%
	26	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	2	0%
	27	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	28	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	30	0	0%	0	0%	2	0%	3	0%	1	0%	5	1%
	33	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	35	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	1	0%
	36	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	37	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%
	39	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	40	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%	2	0%	4	1%
	42	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	45	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	46	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	47	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
48	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	
49	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	

50	1	0%	1	0%	2	0%	5	1%	14	3%	7	1%
52	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
56	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
60	1	0%	0	0%	0	0%	1	0%	2	0%	0	0%
67	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
70	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	3	0%
75	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	3	0%
77	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
80	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	5	1%	0	0%
84	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
85	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
100	1	0%	0	0%	1	0%	0	0%	3	1%	3	0%
102	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
108	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
110	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
120	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
125	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%
140	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%	1	0%	0	0%
159	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
175	1	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%	0	0%
200	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	4	1%	0	0%
250	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	0	0%	0	0%
300	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%

Q68	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe							
	6				8		10	
	sex				sex		sex	
	boy/garçon		girl/fille		boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Number of my friends that smoke / Combien de tes ami(e)s fument du tabac	All or almost all / Tous-toutes ou Presque tous-toutes	16	2%	11	1%	23	4%	30	4%	50	10%	54	9%
	More than half / Plus de la moitié	9	1%	14	1%	22	4%	45	6%	45	9%	50	8%
	Half / La moitié	13	1%	15	1%	25	4%	33	5%	61	12%	59	9%
	Less than half / Moins de la moitié	37	4%	31	3%	80	13%	94	13%	95	19%	125	20%
	Almost none / Presqu`a aucun-e	152	17%	144	14%	207	33%	239	33%	156	31%	233	37%
	None / Aucun-e	687	75%	826	79%	267	43%	283	39%	92	18%	113	18%

Q69A		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Allowed to smoke: main home / Te permet-on de fumer à ta maison principale	Yes always / Oui, toujours	7	14%	3	6%	6	10%	11	11%	32	26%	28	21%
	Yes, sometimes / Oui, parfois	4	8%	3	6%	6	10%	10	10%	12	10%	14	11%
	No, never / Non, jamais	39	78%	43	88%	49	80%	77	79%	79	64%	89	68%

Q69B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Allowed to smoke: second home / Te	Yes, always / Oui, toujours	2	15%	1	10%	1	7%	1	5%	7	27%	6	35%
	Yes,	3	23%	4	40%	2	14%	1	5%	2	8%	1	6%

permet-on de fumer à ta deuxième maison	sometimes / Oui, parfois												
	No, never / Non, jamais	8	62%	5	50%	11	79%	17	89%	17	65%	10	59%

Q70 (1)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Mother smokes / Ta mère fume-t-elle	Smokes daily / Oui, tous les jours	165	19%	188	19%	116	19%	155	22%	99	21%	131	21%
	Smokes sometimes / Oui, parfois	54	6%	75	8%	22	4%	36	5%	13	3%	20	3%
	Does not smoke / Non	536	62%	645	65%	406	67%	486	68%	310	65%	431	70%
	Don't know / Ne sais pas	10	1%	10	1%	12	2%	9	1%	10	2%	7	1%
	Don't have or see this person /	103	12%	82	8%	46	8%	24	3%	46	10%	29	5%

	Je n'ai pas ou ne vois pas cette personne												
--	-------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q70 (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Father smokes / Ton père fume-il	Smokes daily / Oui, tous les jours	164	19%	185	18%	139	23%	159	22%	116	24%	150	24%
	Smokes sometimes / Oui, parfois	93	11%	92	9%	44	7%	46	6%	28	6%	28	4%
	Does not smoke / Non	487	56%	608	61%	356	58%	448	63%	275	57%	383	61%
	don't know / Ne sais pas	12	1%	21	2%	9	1%	12	2%	12	2%	5	1%

	Don't have or see this person / Je n'ai pas ou ne vois pas cette personne	117	13%	96	10%	62	10%	45	6%	51	11%	60	10%
--	---------------------------------------------------------------------------	-----	-----	----	-----	----	-----	----	----	----	-----	----	-----

Q70 (3)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Best friend smokes / Ton ou ta meilleur(e) ami(e) fume-il	Smokes daily / Oui, tous les jours	14	2%	19	2%	33	6%	57	8%	95	20%	93	15%
	Smokes sometimes / Oui, parfois	43	5%	43	4%	42	7%	70	10%	40	8%	74	12%
	Does not	605	72%	761	78%	418	70%	519	73%	293	61%	419	67%



	Smoke / Non												
	Don't know / Ne sais pas	54	6%	56	6%	46	8%	31	4%	16	3%	10	2%
	Don't have or see this person / Je n'ai pas ou ne vois pas cette personne	128	15%	92	9%	60	10%	30	4%	38	8%	29	5%

Q71 (0)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I never smoke/ je ne fume jamais	I never smoke/ Je ne fume jamais	871	95%	1006	96%	571	92%	632	87%	380	77%	507	80%

	box not checked	42	5%	43	4%	52	8%	93	13%	115	23%	129	20%
--	-----------------	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

Q71 (1)		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you smoke alone / fume-tu seul	Never / jamais	20	51%	18	46%	14	33%	30	37%	21	20%	32	27%
	Seldom / Rarement	7	18%	9	23%	9	21%	21	26%	20	19%	23	19%
	Sometimes / Parfois	6	15%	8	21%	13	31%	17	21%	32	31%	29	24%
	Often / Souvent	6	15%	4	10%	6	14%	13	16%	30	29%	35	29%

Q70 (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How	Never /	6	14%	5	12%	5	9%	2	2%	4	4%	1	1%

often do you smoke with friends / Fume-tu avec tes ami(e)s	Jamais												
	Seldom/rarement	10	23%	3	7%	10	19%	8	9%	8	7%	13	10%
	Sometimes / Parfois	9	20%	14	34%	14	26%	22	25%	27	24%	28	22%
	Often / Souvent	19	43%	19	46%	24	45%	56	64%	75	66%	87	67%

Q71 (3)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often to you smoke with your father / Fume-tu avec ton père	Never / Jamais	28	76%	34	92%	32	82%	68	85%	75	74%	100	84%
	Seldom / Rarement	3	8%	1	3%	2	5%	4	5%	9	9%	9	8%
	Sometimes / Parfois	1	3%	1	3%	3	8%	3	4%	4	4%	3	3%
	Often / Souvent	5	14%	1	3%	2	5%	5	6%	13	13%	7	6%

Q71 (4)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often to you smoke with your mother / Fume-tu avec ta mère	Nevers / Jamais	33	87%	34	94%	33	85%	65	82%	74	72%	91	76%
	Seldom / Rarement	0	0%	0	0%	2	5%	4	5%	7	7%	8	7%
	Sometimes / parfois	0	0%	0	0%	2	5%	2	3%	6	6%	5	4%
	Often / Souvent	5	13%	2	6%	2	5%	8	10%	16	16%	15	13%

Q72A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often	Every day/	13	1%	3	0%	22	4%	6	1%	20	4%	5	1%



How often do you drink wine / À quelle fréquence bois-tu du vin	Every day / Chaque jour	12	1%	3	0%	16	3%	6	1%	12	3%	4	1%
	Every week / Chaque semaine	10	1%	10	1%	18	3%	19	3%	18	4%	16	3%
	Every month / Chaque mois	23	3%	17	2%	54	9%	38	5%	55	11%	60	10%
	Rarely / Rarement	170	20%	182	18%	179	30%	215	31%	158	33%	203	33%
	Never / Jamais	649	75%	791	79%	336	56%	426	61%	237	49%	334	54%

Q72C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you drink liquor / spirits / À quelle fréquence bois-tu du spiritueux	Wvery day / Chaque jour	12	1%	4	0%	20	3%	6	1%	16	3%	5	1%
	Every week / Chaque semaine	6	1%	3	0%	30	5%	42	6%	75	15%	91	14%
	Every month / Chaque mois	19	2%	13	1%	62	10%	66	9%	97	20%	141	22%
	Rarely / Rarement	102	12%	73	7%	153	25%	156	22%	122	25%	170	27%
	Never / Jamais	733	84%	907	91%	340	56%	435	62%	185	37%	227	36%

Q73		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever had so much alcohol that you were really drunk / As-tu déjà bu suffisamment d'alcool pour être vraiment saoul ou saoule	No, never / Non, jamais	789	88%	947	93%	440	71%	516	71%	204	41%	270	42%
	Yes, once / Oui, une fois	71	8%	46	5%	77	12%	94	13%	66	13%	101	16%
	Yes, 2-3 times / Oui, deux ou trois fois	16	2%	14	1%	55	9%	61	8%	85	17%	110	17%
	Yes, 4-10 times / Oui, de quatre à dix fois	5	1%	5	0%	18	3%	28	4%	56	11%	89	14%
	Yes, more than 10 times / Oui, plus de dix fois	14	2%	4	0%	33	5%	23	3%	90	18%	67	11%



Q74A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
At what age did you first drink alcohol / À quel âge as-tu bu de l'alcool pour la première fois	Never / Jamais	685	77%	875	86%	302	49%	388	54%	133	27%	181	29%
	4	4	0%	1	0%	1	0%	1	0%	1	0%	1	0%
	5	8	1%	2	0%	5	1%	1	0%	3	1%	1	0%
	6	6	1%	2	0%	4	1%	4	1%	1	0%	0	0%
	7	13	1%	7	1%	10	2%	3	0%	11	2%	1	0%
	8	10	1%	2	0%	11	2%	7	1%	6	1%	5	1%
	9	24	3%	15	1%	10	2%	14	2%	5	1%	7	1%
	10	54	6%	50	5%	47	8%	27	4%	29	6%	16	3%
	11	60	7%	52	5%	46	8%	36	5%	14	3%	13	2%
	12	21	2%	15	1%	78	13%	102	14%	53	11%	64	10%
	13	3	0%	1	0%	79	13%	121	17%	69	14%	122	19%
	14	0	0%	0	0%	18	3%	15	2%	108	22%	136	21%
	15	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	56	11%	80	13%
	16	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	9	2%	7	1%

Q74B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
At what age did you first get drunk / À quel âge as-tu	Never / Jamais	817	91%	964	94%	448	72%	525	73%	206	41%	272	43%
	4	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	5	4	0%	0	0%	0	0%	1	0%	2	0%	0	0%
	6	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%	3	1%	0	0%
	7	0	0%	1	0%	2	0%	0	0%	4	1%	0	0%
	8	2	0%	2	0%	3	0%	1	0%	2	0%	0	0%
	9	7	1%	6	1%	6	1%	1	0%	0	0%	1	0%
	10	17	2%	11	1%	8	1%	8	1%	9	2%	4	1%
	11	28	3%	27	3%	14	2%	10	1%	7	1%	5	1%
	12	18	2%	9	1%	48	8%	40	6%	30	6%	28	4%
	13	6	1%	1	0%	63	10%	109	15%	44	9%	71	11%
	14	0	0%	0	0%	24	4%	26	4%	100	20%	121	19%
	15	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	86	17%	115	18%

bu pour être sao ul ou sao ule pour la pre mièr e fois	16													
		0	0%	0	0%	1	0%	0	0%	10	2%	19	3%	

Q74C	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex



Q74D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
At what age did you first drink the internet / À quel âge	Never / Jamais	120	13%	127	12%	39	6%	31	4%	36	7%	17	3%
	2	1	0%	3	0%	2	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	3	3	0%	4	0%	1	0%	1	0%	0	0%	0	0%
	4	14	2%	3	0%	4	1%	3	0%	1	0%	0	0%
	5	42	5%	34	3%	17	3%	5	1%	3	1%	3	0%
	6	63	7%	47	5%	26	4%	19	3%	4	1%	1	0%
	7	107	12%	89	9%	46	7%	34	5%	6	1%	8	1%
	8	148	16%	137	13%	83	13%	75	10%	31	6%	21	3%
	9	158	17%	209	20%	97	16%	107	15%	45	9%	49	8%
	10	158	17%	235	23%	149	24%	220	30%	117	23%	124	19%
	11	66	7%	113	11%	87	14%	106	15%	62	12%	96	15%

as-tu utilis e l'int ernet pour la prem ière fois	12	22	2%	21	2%	46	7%	91	13%	99	20%	162	25%
	13	2	0%	1	0%	20	3%	26	4%	68	14%	106	17%
	14	0	0%	0	0%	4	1%	7	1%	23	5%	39	6%
	15	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%	5	1%	9	1%
	16	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	3	0%

Q75		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How well off do you think your family is /	very well off / Très à l'aise	312	37%	297	32%	158	26%	162	23%	89	18%	93	15%
	quite well off /	216	25%	253	27%	222	36%	223	32%	170	34%	203	32%

Pense-tu que ta famille est à l'aise sur le plan financier	Assez à l'aise												
	Average / Moyenne ment à l'aise	224	26%	295	31%	185	30%	272	38%	185	37%	295	47%
	Not very well off / Pas très à l'aise	36	4%	41	4%	31	5%	35	5%	39	8%	36	6%
	Not at all jamais well off / Pas du tout à l'aise	63	7%	53	6%	18	3%	15	2%	15	3%	7	1%

Q76	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Do you have your own bedroom / As-tu ta propre chambre à coucher	No / Non	158	18%	138	14%	67	11%	70	10%	51	10%	59	9%
	Yes / Oui	739	82%	878	86%	554	89%	651	90%	451	90%	579	91%

Q77	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille



		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Does your family own a car, van or truck / Ta famille possède-t-elle une voiture, une camionnette ou une wagonette	No / Non	26	3%	30	3%	16	3%	27	4%	21	4%	16	3%
	Yes, one / oui, une	206	23%	288	28%	142	23%	153	21%	112	22%	166	26%
	Yes, two or more / Oui, deux ou plus	672	74%	701	69%	463	75%	542	75%	368	73%	456	71%

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
Q78		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
During the past 12 months,	Not at all / Pas une fois	130	14%	139	14%	88	14%	127	18%	117	23%	146	23%
	Once/ une	234	26%	264	26%	180	29%	206	29%	147	29%	183	29%

how many times did you travel away on holiday (vacation) with your family / Au cours des douze dernier mois, as-tu fais un voyage d`agrément (vacances) avec ta famille	foid												
	Twice / Deux fois	211	23%	245	24%	154	25%	158	22%	122	24%	160	25%
	More than twice / Plus de deux fois	323	36%	362	36%	199	32%	228	32%	115	23%	149	23%

Q79		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Amount of computers my family owns / Combien d`ordinateur ta famille possède-t-elle	None / Aucun	58	6%	76	7%	30	5%	44	6%	35	7%	37	6%
	One / Un	463	51%	566	56%	335	54%	393	55%	241	48%	353	55%
	Two / Deux	238	26%	253	25%	154	25%	211	29%	150	30%	171	27%
	More than two / Plus de deux	143	16%	121	12%	102	16%	73	10%	75	15%	78	12%

Q80	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
	6				8				10			
	sex				sex				sex			

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Does your family have an Internet connection at home / Ta famille a-t-elle une connexion Internet à la maison	Yes / Oui	755	84%	827	82%	539	87%	614	85%	421	84%	537	84%
	No / Non	142	16%	185	18%	83	13%	106	15%	80	16%	102	16%

Q81		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Generally speaking, do you feel safe in the area where you live / En règle générale, te sens-tu en sécurité là où tu habites	Always / Toujours	656	73%	706	70%	447	72%	462	64%	365	73%	433	68%
	Most of the time / La plupart du temps	201	22%	251	25%	141	23%	210	29%	100	20%	186	29%
	Sometimes / Parfois	30	3%	42	4%	22	4%	39	5%	23	5%	14	2%
	Rarely or never / Rarement ou jamais	11	1%	8	1%	11	2%	6	1%	12	2%	6	1%

Q82		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Do you think that the area in which you live is a good place to live / Penses-tu qu'il fait bon de vivre à l'endroit où tu habites	Yes, it's really good / Oui, c'est très bien	617	69%	661	66%	379	61%	393	55%	271	54%	331	52%
	Yes, it's good / Oui, c'est bien	161	18%	218	22%	149	24%	200	28%	124	25%	213	33%
	it's ok / C'est correct	93	10%	118	12%	73	12%	100	14%	78	16%	76	12%
	It's not very good / Ce n'est pas très bien	7	1%	7	1%	11	2%	20	3%	15	3%	11	2%
	No, it's not good at all / Ce n'est pas bien du tout	15	2%	3	0%	9	1%	8	1%	13	3%	8	1%

Q83A		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the area where you live, people say hello and often stop to talk to each other on the street / L`endroit où tu habites, les gens se saluent et arrêtent souvent pour se parler	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	319	36%	370	38%	198	32%	220	31%	134	27%	210	33%
	Agree / Je suis d`accord	307	35%	354	36%	227	37%	280	39%	220	45%	308	48%
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	153	18%	176	18%	113	19%	149	21%	78	16%	80	13%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	50	6%	53	5%	51	8%	48	7%	39	8%	22	3%
	Strongly	45	5%	29	3%	21	3%	19	3%	21	4%	17	3%

dans la rue	disagree / Je ne suis pas du tout d'accord												
-------------	--------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q83B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
in the area where you live, It is safe for younger children to play outside during the day / L`endroit où tu habites, les jeunes	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	479	55%	522	53%	286	47%	329	46%	213	43%	293	46%
	Agree / Je suis d'accord	279	32%	346	35%	256	42%	299	42%	211	43%	299	47%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas	75	9%	79	8%	43	7%	56	8%	42	9%	29	5%



enfants peuvent jouer dehors en toute sécurité durant la journée	d`avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	18	2%	25	3%	13	2%	21	3%	15	3%	13	2%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	24	3%	10	1%	12	2%	10	1%	12	2%	3	0%

Q83C		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the area where you live, you can trust people around / L`endroit où tu	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	364	42%	392	40%	216	36%	242	34%	156	32%	171	27%
	Agree / Je suis d`accord	280	32%	330	34%	247	41%	282	40%	198	40%	301	47%

habites, tu peux faire confiance au gens des alentours	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	149	17%	182	19%	99	16%	125	18%	78	16%	119	19%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	41	5%	52	5%	27	4%	46	6%	38	8%	31	5%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	35	4%	21	2%	14	2%	16	2%	21	4%	13	2%

Q83D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the area where you live, there are good	Strongly agree / Je suis tout à fait	418	48%	433	44%	202	33%	192	27%	113	23%	108	17%

places to spend your free time / L`endroit où tu habites, il y a de bons endroits où aller pendant tes temps libres	d`accord												
	Agree / Je suis d`accord	276	32%	349	36%	230	38%	275	39%	189	38%	248	39%
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	101	12%	130	13%	85	14%	126	18%	85	17%	117	18%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	37	4%	49	5%	60	10%	80	11%	67	14%	113	18%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	38	4%	20	2%	29	5%	37	5%	38	8%	49	8%

Q83E	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the area where you live, you could ask your neighbours for help / L`endroit où tu habites, tu peux demander de l`aide ou une faveur à tes voisins	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	407	47%	462	47%	216	36%	262	37%	142	29%	204	32%
	agree/ je suis d`accord	304	35%	326	33%	237	39%	279	39%	231	47%	307	48%
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	101	12%	141	14%	99	16%	117	16%	82	17%	88	14%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	29	3%	43	4%	28	5%	34	5%	20	4%	29	5%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	28	3%	8	1%	27	4%	18	3%	17	3%	8	1%

Q83F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the area where you live, most people would take advantage of you if they could / L'endroit où tu habites, la plupart des gens des alentours essaieraient de profiter de toi s'ils en	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	65	8%	56	6%	44	7%	24	3%	41	8%	22	3%
	Agree / Je suis d'accord	73	8%	78	8%	62	10%	41	6%	49	10%	32	5%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	144	17%	169	17%	110	18%	144	20%	89	18%	125	20%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	213	25%	226	23%	191	31%	248	35%	187	38%	260	41%
	Strongly	371	43%	438	45%	201	33%	255	36%	128	26%	198	31%

avaient l'occasion	disagree / Je ne suis pas du tout d'accord												
--------------------	--------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q84		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Father is employed / Ton père a-t-il un emploi	Yes / Oui	812	93%	891	90%	562	92%	636	89%	434	87%	562	88%
	No / Non	27	3%	50	5%	18	3%	31	4%	35	7%	30	5%
	Don't know / Je ne sais pas	9	1%	18	2%	8	1%	13	2%	3	1%	7	1%
	Don't have or see this person / Je n'ai pas de père ou je	27	3%	27	3%	23	4%	34	5%	25	5%	38	6%

ne le vois pas													
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Fathers occupation / L'emploi de ton père	Top Professional 60k / Premier niveau de professionnelle (60,000\$)	118	13%	124	12%	81	13%	94	13%	67	13%	93	15%
	2nd Level Professional / Deuxième niveau de professionnel	99	11%	116	11%	90	15%	108	15%	90	18%	96	15%
	Skilled Worker / Travailleure	272	30%	314	31%	208	34%	246	34%	134	27%	200	31%

	qualifié												
	Semi-Skilled Worker / Travailleure semi-qualifié	110	12%	134	13%	73	12%	90	12%	58	12%	87	14%
	Low Salary / Bas salaire	39	4%	52	5%	19	3%	18	2%	15	3%	13	2%
	No job or unclassifiable / Sans emploi ou non classifié	262	29%	275	27%	148	24%	165	23%	135	27%	149	23%

Q84		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Reason for fathers unemployment / La raison pourquoi ton père ne	Sick retired or a student/ Il est malade, il est à la retraite ou aux études	9	35%	16	34%	8	44%	11	35%	11	33%	16	57%



travail pas	is looking for a job / Il est à la recherche d'un travail	7	27%	17	36%	6	33%	10	32%	7	21%	7	25%
	Takes care of others or is full time in the home / Il reste à la maison pour s'occuper des enfants	5	19%	6	13%	3	17%	2	6%	6	18%	0	0%
	I don't know / Je ne sais pas	5	19%	8	17%	1	6%	8	26%	9	27%	5	18%

Q84		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Mother is employed	Yes / Oui	703	81%	774	78%	490	80%	592	82%	387	79%	509	80%
	No / Non	158	18%	195	20%	111	18%	119	17%	95	19%	120	19%

/ Ta mère a-t-elle un emploi	Don't know / Je ne sais pas	8	1%	9	1%	5	1%	3	0%	2	0%	2	0%
	Don't have or see this person / Je n'ai pas de mère ou je ne la vois pas	4	0%	10	1%	5	1%	5	1%	7	1%	3	0%

Q84		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Mothers occupation / L'emploi de	Top Professional 60k /	108	12%	88	9%	67	11%	78	11%	52	10%	68	11%

ta mère	Premier niveau de professionnelle (60,000\$)												
	2nd Level Professional / Deuxième niveau de professionnel	127	14%	153	15%	105	17%	132	18%	81	16%	122	19%
	Skilled Worker / Travailleuse qualifiée	50	6%	60	6%	34	6%	49	7%	19	4%	35	5%
	Semi-Skilled Worker / Travailleuse semi-qualifiée	175	19%	217	21%	127	21%	187	26%	111	22%	167	26%
	Low Salary/ Bas salaire	82	9%	128	13%	63	10%	71	10%	50	10%	61	10%
	No job or unclassifiable / Sans emploi ou non classifié	358	40%	369	36%	222	36%	205	28%	186	37%	185	29%

Q84		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Reason for mothers unemployment / La raison pourquoi ta mere ne travaille pas	Sick retired or a student / Elle est malade, elle est à la retraite ou aux etudes	8	6%	25	16%	19	19%	21	21%	8	10%	17	16%
	is looking for a job / Elle est à la recherche d`un travail	20	14%	33	20%	13	13%	19	19%	14	18%	16	15%
	takes care of others or she full time in the home / Elle reste à la maison	90	64%	89	55%	58	59%	53	52%	45	56%	59	56%

	pour s`occuper des enfants												
	I don't know / Je ne sais pas	23	16%	14	9%	8	8%	9	9%	13	16%	14	13%

Q85		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Do you have a long time disability illness or medical condition / Es-tu atteint-e d`une invalidité ou	Yes/ Oui	166	19%	195	20%	119	20%	166	23%	92	19%	126	20%
	No / Non	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%

d'une maladie de longue durée ou de troubles médicaux													
-------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q85A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
This illness causes difficulty seeing things / La maladie cause de la difficulté à voir des choses	Yes / Oui	41	5%	49	5%	33	5%	28	4%	33	7%	17	3%
	No / Non	125	15%	146	15%	86	14%	138	19%	59	12%	109	17%
	None at all / Aucune	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%



This illness causes difficulty speaking to others/ La maladie cause de la difficulté à parler aux autres	Yes / Oui	17	2%	15	2%	11	2%	8	1%	22	4%	10	2%
	No / Non	149	17%	180	18%	108	18%	158	22%	70	14%	116	18%
	None at all / Aucune	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%

Q85D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
This illness causes	Yes / Oui	8	1%	11	1%	16	3%	16	2%	13	3%	15	2%
	No / Non	158	19%	184	19%	103	17%	150	21%	79	16%	111	18%
	None at	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%



difficulty moving around / La maladie cause de la difficulté à se déplacer	all/ Aucune												
----------------------------------------------------------------------------	-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q85E		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
This illness causes difficulty handling objects / La	Yes / Oui	6	1%	8	1%	9	1%	11	2%	15	3%	13	2%
	No/ Non	160	19%	187	19%	110	18%	155	22%	77	16%	113	18%
	None at all / Aucune	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%

maladie cause de la difficulté à manipuler les objets													
----------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q85F		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
This illness causes difficulty breathing / La maladie cause de la difficulté à respirer	Yes/ Oui	71	8%	82	8%	52	9%	91	13%	42	8%	75	12%
	No / Non	95	11%	113	11%	67	11%	75	10%	50	10%	51	8%
	None at all/ Aucune	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%

Q85G	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe
------	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
This illness causes epileptic seizures / La maladie cause des crises épileptiques	Yes / Oui	9	1%	10	1%	9	1%	9	1%	17	3%	9	1%
	No / Non	157	18%	185	19%	110	18%	157	22%	75	15%	117	18%
	None at all / Aucune	687	81%	790	80%	490	80%	551	77%	403	81%	508	80%

Q86		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Does your long term disability, illness or medical	I do not have a long term disability / Je n'ai pas une	687	82%	790	82%	490	82%	551	78%	403	82%	508	81%

condition affect attendance and participation at school / L'invalidité ou la maladie à long terme ou le trouble medical dont tu-es atteint-e a-t-il des répercussions sur ta fréquentation scolaire et sur ta participation aux activités scolaires	invalidité ou maladie à long terme ou trouble medical												
	Yes / Oui	30	4%	45	5%	32	5%	45	6%	29	6%	38	6%
	No / Non	122	15%	132	14%	73	12%	113	16%	58	12%	83	13%

Q87A	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents understan d me / Mes parents me comprenn ent	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	508	59%	489	50%	220	37%	169	24%	108	22%	105	17%
	Agree / Je suis d'accord	270	32%	357	37%	276	46%	323	45%	247	50%	276	44%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	53	6%	86	9%	68	11%	123	17%	77	16%	114	18%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	12	1%	33	3%	19	3%	60	8%	40	8%	95	15%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	13	2%	9	1%	18	3%	35	5%	22	4%	42	7%

Q87B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have trouble making decisions / J'ai de la difficulté à prendre des décisions	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	65	8%	66	7%	27	5%	27	4%	20	4%	40	6%
	Agree / Je suis d'accord	168	20%	201	21%	127	21%	168	24%	112	23%	175	28%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	195	23%	268	28%	133	22%	218	31%	132	27%	162	26%
	Disagree / Je ne suis pas	247	29%	275	28%	230	39%	236	33%	181	37%	216	34%

	d`accord												
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	173	20%	159	16%	80	13%	59	8%	42	9%	39	6%

Q87C		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have a happy home life / J`ai une vie familiale heureuse	Strongly agree / Je suis tout à fait d`accord	484	57%	519	54%	227	38%	242	34%	126	26%	157	25%
	Agree / Je suis d`accord	254	30%	309	32%	268	45%	289	41%	248	51%	295	47%
	Neither agree nor disagree	71	8%	93	10%	64	11%	105	15%	71	15%	105	17%

	/ Je n'ai pas d'avis particulier													
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	18	2%	24	3%	26	4%	51	7%	26	5%	59	9%	
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	16	2%	9	1%	9	2%	17	2%	14	3%	15	2%	

Q87D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am often sorry for the things I do / Je regrette	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	178	21%	172	18%	74	12%	92	13%	49	10%	50	8%



souvent ce que je fait	Agree / Je suis d'accord	244	29%	259	27%	186	31%	189	27%	154	32%	187	30%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	193	23%	261	27%	181	30%	230	33%	137	28%	200	32%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	134	16%	159	17%	125	21%	152	22%	118	24%	172	27%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	92	11%	103	11%	30	5%	40	6%	30	6%	24	4%

Q87E	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have confidence in myself / J'ai confiance en moi	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	433	51%	438	46%	191	32%	174	25%	114	23%	84	13%
	Agree / Je suis d'accord	290	34%	383	40%	287	48%	323	46%	278	57%	328	52%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	74	9%	95	10%	76	13%	129	18%	67	14%	110	17%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	26	3%	31	3%	25	4%	55	8%	18	4%	84	13%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	20	2%	14	1%	15	3%	24	3%	11	2%	27	4%

Q87F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I often wish I were someone else / Je souhaite souvent être quelqu'un d'autre	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	78	9%	79	8%	40	7%	72	10%	28	6%	48	8%
	Agree / Je suis d'accord	85	10%	137	14%	83	14%	139	20%	91	19%	141	22%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	160	19%	217	23%	138	23%	181	26%	119	24%	185	29%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	196	23%	250	26%	199	34%	193	28%	153	31%	186	29%

	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	324	38%	279	29%	134	23%	116	17%	99	20%	73	12%
--	-----------------------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----

Q87G		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents expect too much of me / Mes parents sont trop exigeants envers moi	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	67	8%	56	6%	56	9%	59	8%	45	9%	42	7%
	Agree / Je suis d'accord	101	12%	107	11%	101	17%	91	13%	116	24%	125	20%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	185	22%	217	23%	167	28%	215	30%	150	31%	197	31%

	Disagree / Je ne suis pas d'accord	227	27%	312	32%	174	29%	244	35%	138	28%	209	33%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	268	32%	272	28%	98	16%	96	14%	41	8%	61	10%

Q87H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I often feel helpless / Je me sens souvent sans recours	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	51	6%	48	5%	20	3%	34	5%	18	4%	35	6%
	Agree / Je suis d'accord	78	9%	80	8%	60	10%	82	12%	53	11%	102	16%
	Neither agree	170	20%	186	20%	147	25%	186	27%	129	26%	172	27%

	nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	217	26%	290	31%	221	37%	249	36%	196	40%	238	38%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	315	38%	344	36%	145	24%	147	21%	92	19%	87	14%

Q87I		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents	strongly agree / Je	449	53%	499	52%	218	37%	241	34%	132	27%	159	25%

trust me / Mes parents me font confiance	suis tout à fait d'accord												
	Agree / Je suis d'accord	285	34%	335	35%	282	47%	303	43%	237	49%	291	46%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	69	8%	80	8%	54	9%	84	12%	64	13%	109	17%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	15	2%	17	2%	23	4%	45	6%	35	7%	54	9%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	23	3%	23	2%	17	3%	27	4%	19	4%	19	3%

Q87J		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I would change how I looked if I could / J'aimerais changer mon apparence si je pouvais	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	102	12%	157	16%	83	14%	139	20%	41	8%	131	21%
	Agree / Je suis d'accord	122	14%	168	17%	120	20%	198	28%	128	26%	203	32%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	171	20%	216	22%	143	24%	156	22%	126	26%	137	22%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	162	19%	201	21%	160	27%	123	18%	126	26%	117	19%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout	289	34%	219	23%	88	15%	82	12%	70	14%	41	7%



d'accord													
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q87K		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I often feel left out of things / J'ai souvent l'impression d'être délaissée	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	61	7%	70	7%	32	5%	52	7%	22	5%	31	5%
	Agree / Je suis d'accord	89	11%	114	12%	90	15%	118	17%	69	14%	114	18%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	145	17%	226	24%	151	25%	192	27%	127	26%	190	30%
	Disagree	246	29%	271	28%	204	34%	227	32%	202	42%	244	39%

	/ Je ne suis pas d'accord												
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	301	36%	277	29%	117	20%	113	16%	66	14%	52	8%

Q87L		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I often feel lonely / Je me sens souvent seul-e	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	60	7%	61	6%	34	6%	57	8%	29	6%	39	6%
	Agree / Je suis	77	9%	86	9%	69	12%	97	14%	68	14%	106	17%

	d`accord												
	Neither agree nor disagree / Je n`ai pas d`avis particulier	138	16%	199	21%	122	21%	171	25%	108	22%	158	25%
	Disagree / Je ne suis pas d`accord	238	28%	284	30%	225	38%	233	33%	194	40%	250	40%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d`accord	324	39%	320	34%	141	24%	139	20%	85	18%	76	12%

Q87M	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe		
	6	8	10

		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have a lot of arguments with my parents / Je me chicane souvent avec mes parents	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	45	5%	50	5%	35	6%	58	8%	31	6%	68	11%
	Agree / Je suis d'accord	72	9%	76	8%	81	14%	139	20%	95	19%	123	19%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	178	21%	226	24%	149	25%	186	26%	125	26%	165	26%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	243	29%	301	32%	199	34%	211	30%	174	36%	212	33%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	307	36%	300	31%	129	22%	109	16%	64	13%	65	10%

Q87N		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I am usually tired when I go to school in the morning / Je me sens souvent fatigué-e lorsque je me rends à l'école le matin	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	151	18%	141	15%	100	17%	132	19%	109	22%	145	23%
	Agree / Je suis d'accord	191	23%	233	24%	221	37%	242	34%	200	41%	273	43%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	149	18%	208	22%	116	19%	162	23%	78	16%	106	17%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	173	20%	219	23%	116	19%	125	18%	83	17%	95	15%
	Strongly disagree /	181	21%	165	17%	42	7%	41	6%	20	4%	15	2%

	Je ne suis pas du tout d'accord												
--	---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q87O		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
There are times I would like to leave home / Il y a des jours où je voudrais partir de la maison	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	62	7%	77	8%	38	6%	73	10%	38	8%	68	11%
	Agree / Je suis d'accord	118	14%	146	15%	105	18%	122	17%	100	21%	166	26%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis	137	16%	143	15%	101	17%	127	18%	86	18%	98	16%

	particulier												
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	197	23%	224	23%	170	29%	206	29%	146	30%	173	27%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	329	39%	375	39%	180	30%	172	25%	117	24%	127	20%

Q87P		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I often have a hard time saying no / J'ai	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	83	10%	108	11%	36	6%	59	8%	38	8%	43	7%

souvent de la difficulté à dire non	Agree / Je suis d'accord	134	16%	187	19%	110	19%	144	21%	93	19%	141	22%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	183	22%	216	22%	125	21%	166	24%	124	25%	125	20%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	201	24%	219	23%	192	32%	199	28%	168	34%	232	37%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	239	28%	231	24%	130	22%	132	19%	67	14%	93	15%

Q87Q	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex



		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
What my parents think of me is important / Ce que mes parents pensent de moi est très important	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	370	44%	413	43%	174	29%	192	27%	121	25%	146	23%
	Agree / Je suis d'accord	282	34%	331	35%	246	41%	285	40%	211	43%	300	47%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	127	15%	153	16%	117	20%	161	23%	90	18%	115	18%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	27	3%	33	3%	37	6%	44	6%	43	9%	51	8%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout d'accord	30	4%	26	3%	22	4%	23	3%	25	5%	20	3%

Q87R		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
My parents expect too much of me at school / Mes parents sont trop exigeants envers mes résultats scolaires	Strongly agree / Je suis tout à fait d'accord	87	10%	78	8%	65	11%	59	8%	55	11%	61	10%
	Agree / Je suis d'accord	104	12%	118	12%	115	19%	113	16%	143	29%	122	19%
	Neither agree nor disagree / Je n'ai pas d'avis particulier	201	24%	211	22%	160	27%	219	31%	146	30%	182	29%
	Disagree / Je ne suis pas d'accord	227	27%	263	27%	173	29%	198	28%	116	24%	209	33%
	Strongly disagree / Je ne suis pas du tout	224	27%	293	30%	85	14%	113	16%	30	6%	58	9%

	d'accord												
--	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q88A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In you life, have you ever used or taken cannabis / Dans ta vie, as-tu déjà pris du hachisch ou de la marijuana	Never / Jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	245	50%	381	60%
	Once or Twice / Un ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	60	12%	58	9%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	23	5%	42	7%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	19	4%	22	3%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	24	5%	42	7%

	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	26	5%	32	5%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	92	19%	56	9%

Q88B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 12 months, have you ever used or taken cannabis / Au cours des derniers douze	Never / Jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	273	56%	409	65%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	57	12%	67	11%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	22	5%	41	7%
	6 to 9 times / 6 à	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	19	4%	31	5%

mois, as-tu déjà pris du hachisch ou de la marijuana	9 fois												
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	26	5%	25	4%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	19	4%	24	4%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	70	14%	32	5%

Q89A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken Ecstasy / As-tu déjà	Never/ jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	449	92%	601	96%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	18	4%	16	3%
	3 to 5	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	9	2%	5	1%

consommé de l'Ecstasy	times / 3 à 5 fois												
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	6	1%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	6	1%	0	0%

Q89B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you	Never /	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	438	90%	597	95%

ever used or taken Ampheta mines / As-tu déjà consommé des Amphéta mines	jamais												
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	29	6%	18	3%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	8	2%	9	1%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	3	0%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	2	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	1	0%

Q89C	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken Heroin or Opium or Morphine / As-tu déjà consommé de l'heroine, opium ou morphine	Never/ jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	454	93%	608	97%
	Once or twice/ une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	4%	11	2%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	2	0%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	2	0%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	0	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	4	1%	2	0%



Q89D		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken medical drugs to get stoned / As-tu déjà consommé des médicaments sur ordonnance pour être gelé(e)	Never/ jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	438	90%	590	94%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	19	4%	21	3%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	15	3%	7	1%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	7	1%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	4	1%	1	0%
	20 to 39 times / 20 à 39	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	1	0%

	fois												
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	10	2%	4	1%

Q89E		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken Cocaine / As-tu déjà consommé de la cocaïne	Never / jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	449	92%	604	96%
	Once or twice / une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	25	5%	13	2%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	8	1%
	6 to 9	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	4	1%

	times / 6 à 9 fois												
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	1	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	1	0%

Q89F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken glue or solvent	Never / Jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	454	93%	616	97%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	12	2%	12	2%

sniffing / As-tu déjà consom mé des solvants	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	2	0%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	4	1%	0	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	12	2%	1	0%

Q89G		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever	Never/ jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	450	92%	612	97%
	Once	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	17	3%	12	2%

used or taken LSD / As-tu déjà conso mmé de L.S.D.	or twice / Une ou deux fois												
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	7	1%	3	0%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	4	1%	4	1%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	6	1%	0	0%

	ou plus												
--	---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q89H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken Ritalin to get high / As-tu déjà consommé du Ritalin pour être gelé(e)	Never / Jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	447	92%	600	96%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	17	4%	18	3%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	4	1%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	4	1%
	10 to 19 times /	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	1	0%

	10 à 19 fois												
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	8	2%	1	0%

Q89I		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken Anabolic steroids to	Never/ jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	466	96%	624	99%
	Once or twice/ une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	5	1%
	3 to 5	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	0	0%

change looks or improved athletics / As-tu déjà consommé des Stéroïdes anabolisants pour changer ton apparence ou améliorer ta performance athlétique	times / 3 à 5 fois												
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	2	0%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%	0	0%
	20 to 39 times / 20 à 39 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	6	1%	1	0%

Q89J	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
------	-----------------------------------------------------------



		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever used or taken others substance / As-tu déjà consommé d'autre produit	Never / Jamais	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	382	91%	521	96%
	Once or twice / Une ou deux fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	13	3%	7	1%
	3 to 5 times / 3 à 5 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	7	2%	4	1%
	6 to 9 times / 6 à 9 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	7	2%	7	1%
	10 to 19 times / 10 à 19 fois	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	1%	1	0%
	20 to 39 times /	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	0%	0	0%

	20 à 39 fois												
	40 times or more / 40 fois ou plus	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	5	1%	2	0%

Q90		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever had sexual Intercourse / As-tu déjà eu des relations sexuelle	Yes/ Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	127	27%	156	25%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	348	73%	467	75%

s avec penetrati on													
---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q91		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How old were you when you had sexual intercourse for the first time / Quel âge avais-tu au moment de tes premières	I have never had sexual intercourse / Je n'ai jamais eu de telles relations sexuelles	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	348	74%	467	75%
	11 years old or younger / 11 ans ou plus jeune	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	18	4%	6	1%

relations sexuelle avec pénétration	12 years old / 12 ans	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	10	2%	9	1%
	13 years old / 13 ans	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	7	1%	15	2%
	14 years old / 14 ans	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	27	6%	49	8%
	15 years old / 15 ans	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	45	10%	63	10%
	16 years old / 16 ans	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	17	4%	14	2%

Q92		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The last time you had sexual	I have never/ jamais had	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	348	74%	467	75%

inersourse, did you or your partner use a condom / Au moment de tes dernières relations sexuelle avec penetration, avez-vous utilisé, ton partenaire ou toi un condom	sexual intercourse / Je n'ai jamais eu de telles relations sexuelles												
	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	92	20%	107	17%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	29	6%	48	8%

Q93 (1)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
I have never had sexual intercourse /	Had no sexual intercourse / Aucune	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	348	73%	467	75%

Je n'ai jamais eu de relations sexuelles avec pénétration	relation sexuelle avec pénétration												
	box not checked	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	127	27%	156	25%

Q93 (2)		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
No method was used to prevent pregnancy/ Aucun moyen de	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	4%	11	2%
	box not checked	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	452	96%	612	98%

contraception à été utiliser pour prévenir une grossesse													
-------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q93A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The last time you had sexual inercourse, did you or your partner use birth control pills to	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	47	39%	76	50%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	53	44%	66	43%
	No method was used / Aucune méthode	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%





The last time you had sexual intercourse, did you or your partner use condom to prevent pregnancy/ au moment de tes dernières relations sexuelle avec pénétration, avez-vous ton partenaire ou toi utilisés un condom pour prévenir une	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	87	72%	105	69%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	13	11%	37	24%
	No method was used / Aucune méthode												
		0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%

grossesse													
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q93C		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The last time you had sexual inersourse, did you or your partner use Spermicidal spray or foam to prevent pregnancy/ au moment de tes dernières relations sexuelle avec penetration, avez-vous	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	6	5%	4	3%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	94	78%	138	90%
	No method was used / Aucune méthode	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%

ton partenaire ou toi utilisés du spermicide en mousse ou gelée pour prévenir une grossesse													
---------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q93 D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The last time you had sexual intercourse, did you or your partner withdrawal to prevent pregnancy	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	18	15%	36	24%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	82	68%	106	69%
	No method was used/ aucune méthode	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%

/ Au moment de tes dernières relations sexuelle avec penetration ,est-ce-que ton partenaire ou toi c`est retiré pour prévenir une grossesse													
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q93E		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe													
		6				8				10					
		sex				sex				sex					
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille			
N		%		N		%		N		%		N		%	
The last time you had sexual inersourse, did you or	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	7	6%	5	3%		
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	93	77%	138	90%		
	No method was used / Aucune	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%		

your partner use some other method to prevent pregnancy / Au moment de tes dernières relations sexuelle avec penetration, avez-vous ton partenaire ou toi utilises d`autre moyen pour prévenir une grossesse	méthode												
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q93F	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe		
	6	8	10
	sex	sex	sex

		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
The last time you had sexual intercourse, you don't know if you or your partner use some method to prevent pregnancy/ au moment de tes dernières relations sexuelle avec pénétration, tu ne	Yes / Oui	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	8	7%	1	1%
	No / Non	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	92	76%	142	92%
	No method was used / Aucune méthode	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	17%	11	7%

sais pas si ton partenaire ou toi avez utilisé un moyen de contraception pour prévenir une grossesse														
------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q94A		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friends	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	109	23%	150	24%
	A few /	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	210	43%	287	45%

smoke cigarettes / Combien de cigarettes fumées la cigarette	Quelques-uns(e)s													
	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	77	16%	106	17%	
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	66	14%	73	11%	
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	21	4%	19	3%	

Q94B		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of	None / Aucun	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	112	23%	69	11%



your friend s like school/ Combien de tes ami(e) s aimen t l'écol e	n(e) A few / Quelq ues- un(e) s												
		0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	189	40%	238	38%
	Some / certai n(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	119	25%	217	34%
	Most / La plupar t	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	49	10%	100	16%
All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	8	2%	8	1%	

Q94C	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friends think getting good marks at school is important / Combien de tes ami(e)s considèrent qu'il est important	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	32	7%	9	1%
	A few / Quelques-un(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	148	31%	117	18%
	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	111	23%	194	31%
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	156	33%	263	42%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	33	7%	50	8%

d'obtenir de bonnes notes													
---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q94D		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friends get along with their parents /	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	11	2%	11	2%
	A few / Quelques-un(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	99	21%	117	18%
	Some	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	120	25%	213	34%

Combien de tes ami(e) s`ent ende nt bien avec leurs paren ts	/ Certai n(e)s												
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	202	42%	256	40%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	49	10%	38	6%

Q94E		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your	None / Aucun( e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	305	64%	537	85%

friends carry weapons like knives / Combien de tes ami(e)s portent des armes	A few / Quelques-un(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	99	21%	78	12%
	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	41	9%	18	3%
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	15	3%	0	0%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	19	4%	2	0%

Q94F		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friends	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	126	26%	199	31%
use drugs	A few / Quelques-	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	147	31%	211	33%

to get stoned / Combien de tes ami(e)s se droguent	un(e)s												
	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	80	17%	121	19%
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	89	19%	80	13%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	39	8%	22	3%

Q94G		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friends have been drunk	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	58	12%	70	11%
	A few / Quelques-un(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	102	21%	121	19%

/ Combien de tes ami(e)s se sont déjà enivré(e)s	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	75	16%	98	16%
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	134	28%	205	32%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	109	23%	137	22%

Q94H		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How many of your friend	None / Aucun(e)	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	34	7%	41	6%
	A few /	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	93	19%	164	26%

s play for sports teams / Combien de tes ami(e)s font partie d'équipes de sports	Quelques-uns												
	Some / Certain(e)s	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	153	32%	226	36%
	Most / La plupart	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	154	32%	182	29%
	All / Tous	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	48	10%	23	4%

Q95		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Girls: has	No / Non	0	0%	664	72%	0	0%	105	16%	0	0%	7	1%



menstruation begun/ At-tu commencé tes menstruations	Yes / Oui	0	0%	252	28%	0	0%	561	84%	0	0%	461	99%
---------------------------------------------------------	-----------	---	----	-----	-----	---	----	-----	-----	---	----	-----	-----

Q95		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Girls : at what age have you begun	Not yet / Je n`ai pas encore commencé	0	0%	664	76%	0	0%	105	17%	0	0%	7	1%

un to men stru ate / Fille: à quel âge as- tu com men cé tes men stru atio ns	men cé												
	8	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	0%
	9	0	0%	6	1%	0	0%	7	1%	0	0%	8	1%
	10	0	0%	37	4%	0	0%	40	6%	0	0%	28	5%
	11	0	0%	119	14%	0	0%	125	20%	0	0%	103	17%
	12	0	0%	49	6%	0	0%	215	34%	0	0%	185	31%
	13	0	0%	2	0%	0	0%	119	19%	0	0%	187	32%
	14	0	0%	0	0%	0	0%	14	2%	0	0%	57	10%
15													
		0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	13	2%

Q96	grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe
-----	-----------------------------------------------------------

		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Boys: has voice deepeni ng begun / Garçon: as-tu remarqu é que ta voix avait commen cé à muer	No / Non	434	51%	0	0%	98	16%	0	0%	28	8%	0	0%
	Yes / Oui	411	49%	0	0%	496	84%	0	0%	319	92%	0	0%

Q96	grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe					
	6		8		10	
	sex		sex		sex	
	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille	boy/garçon	girl/fille



How often do you use a seat belt when you ride in a car / À quelle fréquence boucles-tu ta ceinture de sécurité lorsque tu es en voiture	Rarely or never / Rarement ou jamais	39	5%	33	3%	37	6%	15	2%	40	8%	16	3%
	Sometimes / Parfois	69	8%	46	5%	62	10%	54	8%	56	12%	62	10%
	Often / Souvent	151	18%	145	15%	144	24%	126	18%	101	21%	128	20%
	Always / Toujours	585	68%	742	76%	351	58%	509	71%	279	58%	427	67%
	Usually there is no belt where i sit / Habituellement il n'y a pas de ceinture à ma place	10	1%	6	1%	4	1%	2	0%	2	0%	1	0%
	Never travel by car / Je ne monte	4	0%	3	0%	5	1%	6	1%	5	1%	1	0%

	jamais en voiture												
--	-------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q98		grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
How often do you wear a helmet when you ride a bicycle / Portes-tu souvent ton casque de protection lorsque tu roules à bicyclette	Rarely or never / Rarement ou jamais	266	31%	236	24%	285	47%	320	45%	303	63%	327	52%
	Sometimes / Parfois	118	14%	165	17%	97	16%	118	17%	43	9%	63	10%
	Often / Souvent	125	15%	129	13%	65	11%	69	10%	36	7%	65	10%
	Always / Youjours	322	38%	399	41%	127	21%	126	18%	47	10%	78	12%
	I do not ride a bicycle / Je ne fais pas de	23	3%	45	5%	27	4%	79	11%	55	11%	101	16%

bicyclette													
------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q99A		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Has a doctor ever told you that you have Asthma / Est-ce que le docteur t`as déjà dit que tu es	Yes / Oui	149	18%	156	16%	136	23%	138	20%	110	23%	134	21%
	No / Non	612	73%	715	74%	422	70%	504	71%	339	71%	454	72%
	Don't know / Je ne sais pas	82	10%	92	10%	44	7%	63	9%	31	6%	41	7%

asthm atique													
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q99B		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Have you ever had episod es of Wheezi ng in last 12 months / Au cours des douze dernier mois, as-tu déjà eu	Yes / Oui	192	23%	201	21%	131	22%	191	27%	105	22%	196	31%
	No / Non	584	70%	673	70%	428	71%	462	66%	343	72%	407	65%
	Don't know / Je ne sais pas	60	7%	84	9%	41	7%	52	7%	31	6%	24	4%



des episod es où ta respirat ion faisait un bruit de siffleme nt													
------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 12 months did you Wheeze or cough during or after active play / Au cours des	Yes / Oui	305	36%	367	38%	217	36%	303	43%	189	39%	287	46%
	No / Non	480	57%	522	55%	349	58%	368	52%	259	54%	320	51%
	Don't know / Je ne sais pas	53	6%	68	7%	32	5%	36	5%	32	7%	20	3%

douze dernier mois, as-tu remarqué que tu éternuais ou que ta respiration sifflait pendant que tu pratiquais un sport ou une activité physique													
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q99D		grade (age group) and sex / classe (groupe d`âge) et sexe											
		6				8				10			
		sex				sex				sex			
		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille		boy/garçon		girl/fille	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Other than a cold, in the last 12 months,	Yes / Oui	261	31%	357	37%	174	29%	247	35%	152	32%	226	36%
	No / Non	507	60%	532	55%	392	65%	413	58%	292	61%	362	58%
	Don't know / Je ne sais	72	9%	74	8%	34	6%	46	7%	35	7%	39	6%

<p>have you had a dry cough at night / Au cours des douze dernier mois, as-tu souffert d'une toux sèche durant la nuit (autre que pendant que tu avais un rhume)</p>	<p>pas</p>												
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>Q99E</p>	<p>grade (age group) and sex / classe (groupe d'âge) et sexe</p>					
	<p>6</p>		<p>8</p>		<p>10</p>	
	<p>sex</p>		<p>sex</p>		<p>sex</p>	
	<p>boy/garçon</p>	<p>girl/fille</p>	<p>boy/garçon</p>	<p>girl/fille</p>	<p>boy/garçon</p>	<p>girl/fille</p>

		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
In the last 12 months, have you been to a doctor or emergency room for wheezing / Au cours des douze dernier mois, as-tu consulté un médecin à la clinique ou à l'urgence pour un problème respiratoire	Yes / Oui	116	14%	131	14%	73	12%	86	12%	59	12%	78	12%
	No / Non	683	81%	789	82%	506	84%	600	85%	404	84%	539	86%
	Don't know / Je ne sais pas	41	5%	40	4%	20	3%	20	3%	16	3%	10	2%